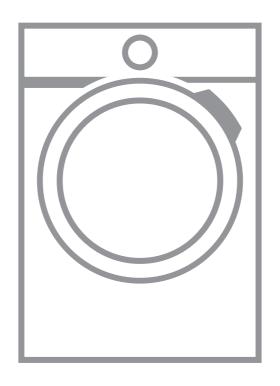
USER MANUAL



AEG

内容

1. 安全信息	3
2. 安全说明	4
3. 安装	4
4. 产品说明	9
5. 软水器(软水技术)	10
6. 初次使用前	
7. 控制板	13
8. 旋钮和按钮	15
9. 程序	17
10. 设置	20
11. 日常使用	21
12. 建议和提示	25
13. 养护和清洁	25
14. 异常处理	30
15. 消耗值	33
16. 技术数据	33
17. 附件	34
18 环保信息	34

感谢您选择这款 AEG 产品。百年以来, AEG始终秉承着"Perfekt in Form und Funcktion"设计美学与卓越性能完美融合的品牌理念,致力于科技创新,极致体验,臻于美味,品鉴非凡。

使用产品前请仔细阅读本使用手册,并请妥善保管。产品请以实物为准,如有变更,恕不另行通知。

客户关怀与服务

请始终使用原装备件。

当您联系授权服务中心时,请确保您提供以下信息:型号、产品编号、序列号。您可在铭牌上找到这些信息。

- ⚠ 警告/注意 安全信息
- ⅰ 一般信息和提示
- Ø 环境信息

1. △安全信息

请在安装和使用本机之前,仔细阅读随附的说明。对于不 当安装或使用本机而造成的任何伤害或损害,制造商不承 担任何责任。请妥善保管操作说明,并置于易于取用的地 方,供将来参考之用。

1.1 儿童和残弱人士安全

- 本机可供8岁及以上儿童和肢体伤残、感官或精神上有 障碍或缺乏相关经验及知识的人士使用,前提是他们在 使用本机时受到监督或得到安全使用指导,同时了解使 用过程中可能存在的危险。
- 请勿让儿童玩弄本机。
- · 本机运行过程中 . 3 岁及以下的儿童必须始终远离本机。
- 所有包装物都必须远离儿童,且予以妥善处置。
- 洗衣剂应远离儿童。
- 当机门处于打开状态时,勿让儿童和宠物靠近本产品。
- · 如果本机配备儿童安全装置 则应将其打开。
- 在无人监管的情况下,儿童不能擅自清理和维护本机。

1.2 一般安全信息

- 请勿更改本电器规格。
- · 请勿超过 9 公斤的最大装载量(参阅"程序表"章节)。
- · 出口接头处进水口的工作水压必须介于 0.05 兆帕 (0.5 巴) 到 0.8 兆帕()之间。
- ・底座上的通风口不得被地毯、垫子或任何铺地材料覆盖。
- 必须使用随附的全新软管组件或本公司授权服务中心提 供的其他新软管组件将本机连接至自来水管道。
- 如果电源线损坏,必须由制造商、授权服务中心或具备 类似资质的人员进行更换,以免发生电气危险。
- 进行维护操作之前,请停用本电器并断开电源。
- 请勿使用高压喷水或蒸汽清洁。
- 请使用湿布清洁本机。只可使用中性清洁剂。请勿使用 磨料制品、磨料清洁垫、溶剂或金属物件。

2. 安全说明

2.1 安装

- 拆除所有包装物和运输螺栓。
- 请将运输螺栓放在安全的地方。如果将来要移动本机,必须将其重新连接锁住滚筒以防止内部损坏。
- 请小心移动本电器,以免受伤。请始 终佩戴安全手套和安全鞋。
- 请勿安装或使用已损坏的设备。
- 按照本机附带的安装说明书操作。
- 请勿在温度低于 0°C 或露天的地方安 装或使用本机。
- 安装本机的地面区域必须平坦,稳固,耐热且干净。
- 确保本机与地面之间可通风。
- 请勿直接将本机安装在地漏上。
- 请调整电器底脚,以在电器和地板之间保留必要的空间。
- 请勿将本电器安装在电器门无法完全 打开的地方。
- 请勿在电器下方放置容器来收集可能 漏出的水。应联系授权服务中心确认 可以使用哪些配件。

2.2 电气连接

- 本电器必须可靠接地。
- 建议始终使用漏电保护插座。
- 确保铭牌上的电气信息与电源的电气信息相一致。如不一致,请联系具有相关资质的电工
- 请勿使用多插头适配器和延长接线板。
- 切勿损坏电源插头和电源线。如需更 换,请联系本公司的授权服务中心。
- 安装结束后方可源插座。确保在安装后,仍可方便地插拔电源插头。
- 请勿用潮湿的双手碰触电源线或电源插头。
- 请勿通过拉扯电源线进行断电。

2.3 供水连接

• 请勿损坏输水软管。

3. 安装



警告! 请参阅"安全"章节。

- 连接到新水道、长使用时间不长的水管,维修作业处或安装新装置(如水表等)之前,应让水流动一段时间,直到水变得干净。
- 第一次使用本机期间和之后,请确保无渗水现象。
- 如果进水软管过短,请勿使用加长软管。请与服务中心联系,以更换进水软管。
- 排水软管最多可以加长到 400 厘米。
 要获得另外的排水软管和加长软管,请与服务中心联系。

2.4 使用



警告!

存在人员受伤、触电、火灾、 烧伤或本机受损的危险。

- 本机仅供家庭使用。
- 请遵从洗涤剂包装上的安全说明。
- 请勿将易燃品或被易燃品的浸湿的物品放在本电器内部、附近或上面。
- 确保衣物中的所有金属物品已取出。
- 请勿洗涤带有油污、油脂或其他油腻物质的重污织物。这样可能损坏洗衣机的橡胶部件。先用手预洗此类织物,再将其放入洗衣机内洗涤。
- 程序运作过程中,请勿触摸玻璃门, 以免烫伤。

2.5 服务

- 要维修本机,请联系授权服务中心。
- 仅可使用原厂备件。

2.6 废弃处理



警告!

存在人员受伤或窒息危险。

- 断开本机与电源和供水系统的连接。
- 切断靠近本电器的电源线并将其丢弃。
- 拆除机门卡扣,以防止儿童或宠物困 干滚筒内。
- 请联系当地市政部门对本电器进行 废弃处置。

3.1 拆除包装



警告!

 \triangle

在安装本机之前,请拆下所 有包装材料和运输螺栓。

警告! 佩戴手套。

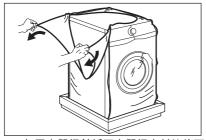
1. 揭下外膜。必要时,可使用刀具。



2. 取下纸板盖和聚苯乙烯包装材料。



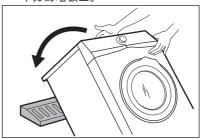
3. 拆下内部薄膜。



4. 打开电器门并拆下电器门密封处的下聚苯乙烯条,以及滚筒中的所有物品。

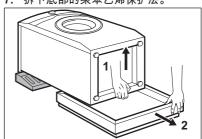


- 5. 小心地将本机放倒,并使其后侧压在 包装材料上。
- **6.** 将前面的聚苯乙烯包装元件置于电器下方的地板上。

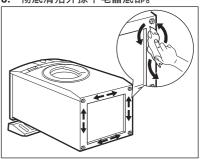


i 确保不要损坏软管。

7. 拆下底部的聚苯乙烯保护层。



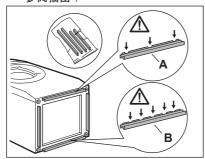
8. 彻底清洁并擦干电器底部。



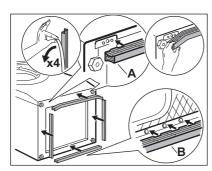
警告

、 勿使用酒精、溶剂或化学品。

9. 确保识别静音条的不同大小和位置。请 参阅插图:

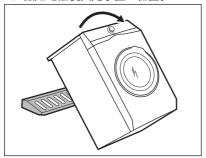


- **A**(Front 正面) = 本机的正面
- **B**(Back 背面) = 本机的背面
- 10. 拆下静音条上的胶条。
- 11. 将四个静音条贴在电器底部。
- 12. 请参考插图。确保静音条都已贴紧。

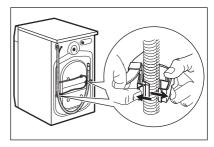


(i) 在室温下吸附静音条。

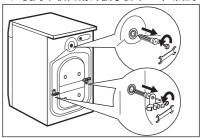
13. 搬起电器使其处于直立位置。



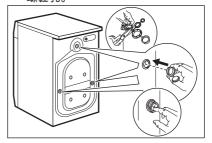
14. 从软管支架上取下电源线和排水软管。



- 可能会有水从排水软管中流 出。这是因为工厂对电器进行 带水检验时留下的。
- 15. 使用本机随附的扳手拆下三个螺栓。



- 16. 拔出塑胶垫片。
- 17. 使用您在用户手册袋中找到的塑料盖堵住 螺栓孔。



我们建议您保留包装材料和 运输螺栓,以便日后搬运电 器。

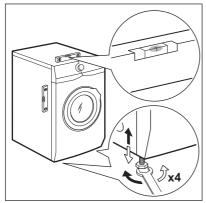
3.2 定位和调平

- 1. 将本机安装在平坦坚硬的地面上。
- 确保地毯不会阻止电器下面的空气流通。 确保电器不与墙壁或其他装置接触。
- 2. 拧松或拧紧底脚以调整水平度。

<u>^</u>

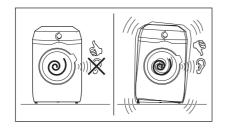
警告!

调整水平度时,请勿通过在 电器底脚下方放置纸板、木 头或类似材料来操作。



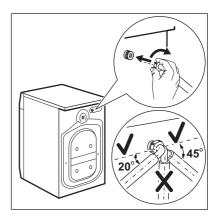
本机必须位于水平和稳固的状态。

- 直 正确调整电器水平度可防止 本电器在使用过程中发生震 动、噪音以及移动的情况。
- 当本机安装在底座上,或者洗衣烘干机堆放在洗衣机上,请使用"配件"一章描述的配件。请仔细阅读与本机和配件一起提供的说明。

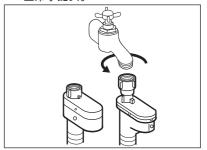


3.3 进水软管

- 1. 将进水软管连接到本机背部。
- **2.** 将它向左或向右放置 ,具体取决于水龙 头的位置。



- **前** 确保进水管不是垂直位置。
- 3. 如有必要,可松开环形螺母并将它固 定适当的位置。
- **4.** 通过 3/4 英寸螺纹接头将进水软管连接至冷水龙头。





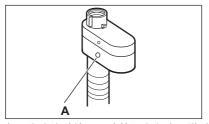
警告 确保接头处无泄漏。

如果进水软管过短,请勿擅 自加长软管。可联系本公司 授权服务中心咨询解决。

3.4 水密装置

进水软管带有水密装置。该装置可以防止软管由于自然老化而出现泄漏现象。

窗口《A》中的红色部分可显示这一故障。



如果发生这种情况,请关闭水龙头,联系 授权服务中心以更换软管。

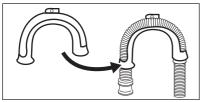
3.5 排水

排水软管的高度应保持在 60 厘米至100 厘米之间。

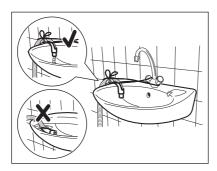
排水软管最多可以加长到 400 厘米。要获得另外的排 水软管和加长软管,请与授权 服务中心联系。

可以用不同的方式连接排水管:

1. 让排水管摆成 U 型,并将它放在塑料 软管导向周围。

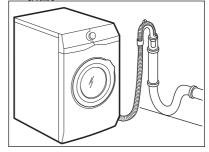


- **2. 在连接至水槽边缘** 将软管导向套固定到水龙头或水槽内壁。
- **i** 确保塑料软管导向套在本机排水时不会移动。

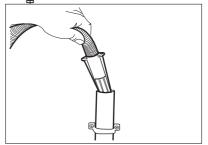


确保排水管末端不能浸入水中,以免脏水回流。

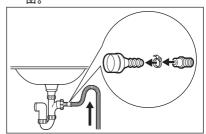
3. 连接至留有通风孔的立式排水管 - 将 排水软管直接插入排水管。请参阅 插图。



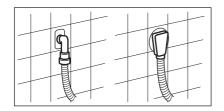
- 排水软管的末端必须保持通 风,即立式排水管道的内径 (最小 38 毫米 - 最小 1.5 英 寸)必须大于排水软管的外
- 径。 4. 如果排水管末端如图中所示(见插图),则可将其直接推进立式排水管



5. 不用塑料软管导向套: -将排水软管放入柱塞并用管夹将其拧紧。请参考插图。



- 确保排水软管呈环形以防止 水槽中的颗粒物进入电器之 中。
- 6. 将软管直接放入房间墙壁中的内嵌排 水管中,并用管夹将其拧紧。



4. 产品说明

4.1 特殊功能

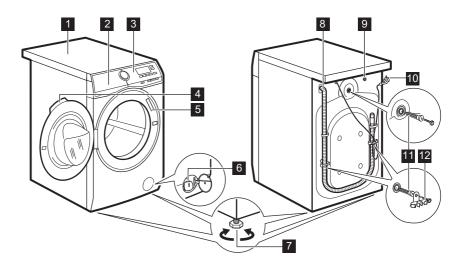
新的洗衣机满足各项现代要求,即用少量 水、能耗和洗涤剂可高效处理衣物,同时 使衣物得到妥善的护理。

- 软水技术 可用作软水器,去除进水中 粗糙的矿物质,并供应洗涤用软水。 即便反复洗涤,也可保持衣物挺阔 度,防止缩水和褪色。
- Oko-Mix 技术 可预先混合环节,首先 在水中先后溶解洗涤剂和衣物柔顺 剂,然后将它们分散到衣物中,从而 保护衣物纤维。因此,可深入到每一 根纤维并提供精心护理。
- ProSense 技术可检测衣物量,在30秒 内确定程序持续时间。根据衣物量

和纤维类型定制洗涤程序,避免耗费 更多的时间、能量和水。

- Steam技术 蒸汽处理既简单又快捷。 温和的蒸汽程序可去除异味,减少干燥衣物中的褶皱,从而减少熨烫工作。 Plus Steam易熨选项在每个程序结束时会有温和的蒸汽,使衣物舒展并减少衣物褶皱。熨烫会更加轻松!
- **去污 选项**会预处理顽固污渍,优化去 污剂的洗涤效果。
- 使用 Soft Plus 软化升级选项,可将衣物柔顺剂均匀地喷洒到衣物上,深入渗透衣物纤维,有利于实现衣物完美的柔软度。

4.2 本机概览



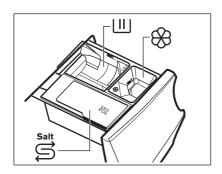
- 1 工作台面
- 2 洗涤剂投放盒和盐盛载格

- 3 控制面板
- 4 门拉手

- 5 铭牌
- 6 排水泵过滤器
- 7 底脚
- 8 排水软管
- 9 进水软管连接口
- 10 电源线
- 11 运输螺栓
- 12 软管支架

4.3 洗涤剂投放盒和盐盛载格

务必遵守洗涤剂包装上的使用 说明。无论如何,我们建议 不要超过各盛载格 MAX)中 (指明的最高水平。



供洗涤阶段使用的盛载格:洗衣粉, 去污剂。

- 使用洗衣液时,确保插入洗衣液的专用容器。请参阅 "日常使用"一章的"填充洗涤剂和添加剂"。
- Salt 用于盛放软水盐的盛载格。
 - **1** 认真阅读"软水器技术 (软水)"。
- MAX 洗涤剂/添加剂的最高液位水平。
- 选择预洗阶段时,将洗涤剂/添加剂放入滚筒中的剂量球中。
- 洗涤程序结束后,如有必 要,可从洗涤剂投放盒中清 理洗涤剂残留物。

5. 软水器(软水技术)

5.1 简介

水中含有粗糙的矿物质。这些矿物质含量 越高,水质就越硬。

硬水会降低洗涤剂的效果,降低衣物的柔 软度并导致缩水和褪色。

配备软水器的本机可提供适当的软水功 能,以保持衣物完整性、色泽亮度并确保 在低温下取得良好的洗涤效果。

应根据进水的水质硬度来调节软水器。正确的设置可实现最佳的洗涤效果并为衣物提供最大的保护。

要设置正确的软水等级,请参阅"如何设置水质硬度等级"。

5.2 如何设置水质硬度等级

本机可选择 7 种不同的等级,分别对应 7 中不同的水质硬度范围。

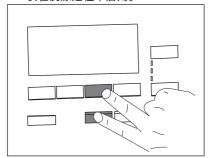
根据您所在的国家/地区,按照相应的标准 表示水质硬度:例如,法国度 (°f)、 德国度 (°d)、英国度 (°e) 以及毫摩尔/升。

如有必要,请联系当地水务局,以了解您 所在地区的水质硬度。

请参阅"水质硬度等级"表了解适当的等级。 要设置水质硬度等级:

- 1. 按触 开/关 按钮几秒钟,可启动本机。
- 2. 等待本机进行内部检查,大约需要 10 秒钟。
- 3. 同时按触 ② LJ 和 ۞ 按钮(几乎同时按触两个按钮,如下一图中所示)几秒钟,直到显示屏显示默认等级 C04,

且指示灯 Ш 亮起。这意味着软水器 仅在洗涤过程中启用。



- **4.** 反复按触 ② □ 按钮,直到显示所需的等级(从 **C01** 到 **C07**)。
- 5. 按触 开始/暂停 按钮 ,确认您的选择并 退出菜单。

如果在漂洗阶段设置软水器

根据出厂设置,仅可在洗涤阶段对水进行软化。此设置满足大多数使用条件。但

是,如果进水特别硬(**C06** 和 **C07** 等级), 我们建议在漂洗阶段也设置软水器,以保 持衣物的柔软度。

按触 窗 山和 @ 按钮进入菜单之后:

- 1. 按触 😭 按钮。🔛 亮起。
- 此设置会增加耗盐量。
- 2. 按触 开始/暂停 按钮 ,确认您的选择并 退出菜单。

如何停用软水器

按触 铲 山 和 📦 按钮进入菜单之后:

- 2. 按触 开始/暂停 按钮 ,确认您的选择并 退出菜单。

水质硬度等级

等级	水质硬度范围			
	°f (法国度)	°d (德国度)	°e (英国度)	毫摩尔/升
C01	≤5	≤3	≤ 4	≤0.5
C02	6 - 13	4 - 7	5 - 9	0.6 - 1.3
C03	14 - 21	8 - 11	10 -15	1.4 - 2.1
C04 ¹⁾	22 - 29	12 - 16	16 - 20	2.2 - 2.9
C05	30 - 37	17 - 20	21 - 26	3.0 - 3.7
C06	38 - 45	21 -25	27 - 32	3.8 - 4.5
C07	≥46	≥26	≥33	≥4.6
43				

¹⁾ 出厂设置,可以满足大多数使用条件。

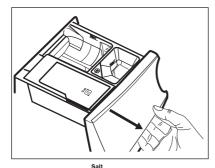
5.3 倒入盐

软水器利用本机使用的特殊树脂发挥功 效。

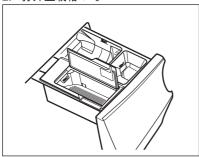
要再生树脂并让它们软化水,请在盛载格

➡ 中倒入专用盐:

1. 打开洗涤剂投放盒。



2. 打开盛载格 ⇔ salt



3. 倒入专用盐。



4. 关闭盐盛载格和洗涤剂投放盒。

拿 定期检查是否有足够的盐。

6. 初次使用说明

- 1. 确保取下本机上的所有运输螺栓。
- 2. 确保电源可用并打开水龙头。
- 确保 ☐ 标记的盛载格中有盐,并设置 适当的水质硬度等级。请参阅"如何设 置水质硬度等级"。
- **4.** 将 2 升水倒入 **□** 标记的洗涤剂盛载格中。

盛载格 → 可容纳大约 600 克盐,足以处理 20 - 300 个洗涤程序(或 4 - 70 周),具体取决于设定的水质硬度等级,以及是否仅无洗涤阶段启用软水器。如果在漂洗阶段也启用了软水器,重新填充的盐可持续 5 - 80 个洗涤程序(或 1 - 18 周),具体取决于设置的水质硬度等级。请参阅"如何设置水质硬度等级"。

当盛载格 ♀ 需要重新填充盐时(即便盛载格中仍有少量盐),显示屏显示指示灯 ☎

警告!

仅将盐倒入盛载格 ♥ 中。

Λ

警告!

请勿向盛载格 □ 中倒入除盐之外的任何物品。如果不小心将其他洗涤剂/添加剂倒入此盛载格,请参阅"排除故障"一章中的"清除盐盛载格中的洗涤剂或其他添加剂"。

- (1) 仅使用洗碗机和/或洗衣机专用盐。其他类型的盐效果不佳;如果长期使用会对软水器技术造成永久损害。请勿使用细盐!
- 即便不加盐,本机也可正常工作,但无法发挥全部效力。如果本机长期不用盐,一旦最后重新添加盐,会在几个较长的洗涤周期之后彻底恢复软水器功能。

此操作可启动排水系统。

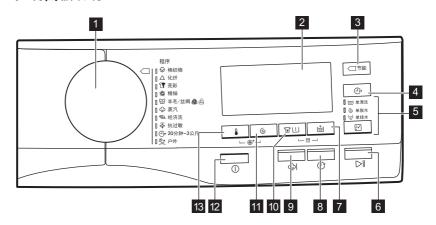
- 5. 向 Ⅲ 标记的盛载格中倒入少量洗涤 剂。
- 6. 设置并启动最高水温棉织物程序,对滚 筒进行空洗。

借此可清除滚筒和洗衣筒中可能存在的所 有污垢。



7. 控制面板

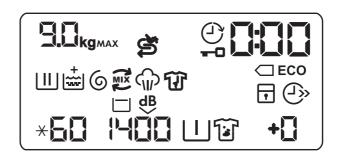
7.1 控制面板说明



- 1 程序旋钮
- 2 显示屏
- 3 节能按触按钮 (节能)
- 4 省时按触按钮(省时)②>
- 5 跳过阶段按触按钮 (选项) ☑
 - 跳过洗涤阶段 (单漂洗)
 - 跳过洗涤和漂洗阶段 (单脱水) ⑤
 - 单排水 (单排水) ^[丁]
- 6 启动/暂停按触按钮 (开始/暂停) ▷▮

- 额外漂洗按触按钮 (额外漂洗) 🚉
- び 延迟启动按触按钮 (延迟开始) (→)
- ≝ 超级蒸汽按触按钮 (易熨) □
- 10 防污和预洗按触按钮 (污渍/预洗) 13 | | |
- 11 脱水减少按触按钮 (脱水) ⑤
- 12 开/关按钮 (开/关)①
- 13 温度按触按钮(温度)

7.2 显示屏



9.0 _{kg}	最大衣物量指示灯。预计衣物量时, kg 图标会闪烁(请参阅 "PROSENSE 衣物量检测"一节)。
MAX	最大衣物量指示灯。当衣物量超过选定程序声明的最大衣物量时,它会闪 烁。
\$	salt 盐填充指示灯。盛载格 ⇔ 需要填充盐:盛载格为空,或者盐量不够。
©	延迟开始指示灯。
-0	机门已锁指示灯。
000	数字指示灯可以显示: ・ 程序持续时间(例如 2.40)。 ・ 延迟时间(例如 30 或 2 h)。 ・ 程序结束(0)。 ・ 警告代码(例如 <i>E20</i>)。
□ECO	节能指示灯。选择适用于 40 °C 或 60 °C 的棉织物程序时, $\overline{}$ 指示灯 会显示。
Ш	洗涤环节指示灯:在预洗和洗涤阶段它会闪烁。
TOTAL	漂洗环节指示灯:它会在漂洗阶段闪烁。
	激活 Soft Plus 选项时,显示 🛨 指示灯。
6	脱水和排水环节指示灯。在脱水和排水阶段它会闪烁。
MIX	OKO MIX 指示灯。
₩	蒸汽环节指示灯。
¥	防皱处理环节指示灯。
7	儿童安全锁指示灯。
<u>-</u>	省时指示灯。
60	温度指示灯。设置冷水洗时,显示 Ӿ 指示灯。
1400	脱水速度指示灯。
	延迟漂洗指示灯。
dB	超静音指示灯。
Ш	预洗指示灯。

	污渍指示灯。
+[]	额外漂洗指示灯。

8. 旋钮和按键

8.1 开/关 ①

按触此按钮几秒钟,可激活或停用本机。 打开或关闭本机时会有两种不同的提示 音。

待几种情况下自动停用本机以降低能耗, 因此您可能需要重新启动本电器。

有关更多信息,请参阅"日常使用"一章中的"待机"一节。

8.2 简介

洗涤程序的选项/功能只可单独选择。检查"程序表"中选项/功能与洗涤程序之间的兼容性。一个选项/功能可能与另一个相互排斥,在这种情况下,本机不允许您同时设置不兼容的选项/功能。确保触摸屏和按触按钮始终清洁干燥。

8.3 温度 🌡

选择一个洗涤程序时,本机会自动提议一 个默认温度。

反复按触此按钮,直到显示屏上显示所需 的温度值。

显示屏上显示指示灯 ★ 和 - - 时,本机不会加热水。

8.4 脱水 ⑤

设置程序时,本机会自动选择最大的转速。 反复按触此按钮,以便:

• 降低脱水速度。

□ 显示屏仅显示设定程序可 用的脱水速度。

 启动暂停漂洗选项。 最后一道漂洗的用水不会被排出,以防 衣物起皱。洗涤程序结束后,水会留在 滚筒内,不执行最后的脱水阶段。 显示屏上将显示标志 ()。 滚筒定时旋转,以减少起皱。 机门保持锁定状态。滚筒定时旋转,以减少起皱。您必须打开机门将水排出。 按触 开始/暂停 按钮:本机执行脱水阶段,并将水排空。

• 启用超静音选项。

禁用所有脱水阶段(中间脱水和最终脱水),程序结束后,水留在滚筒内。这样有助于减少防皱。

因为程序非常安静,因此适合在夜间使用,夜间电费更加便宜。在某些程序中,漂洗会使用更多水。

显示屏上将显示标志 dB

机门保持锁定状态。滚筒定时旋转,以减少起皱。您必须打开机门将水排出。 按触 开始/暂停 按钮:本机仅执行排水阶段。

i 本机大约会在 18 小时之后自 动将水排空。

8.5 污渍/预洗 û 山

反复按触此按钮,以激活两个选项中的其 中一个。

显示屏上亮起相关指示灯。

· 污渍 🗹

选择此选项,使用去污剂预先处理重污 或有污渍的衣物。

将去污剂倒入盛载格 Ш。去污剂已经 过预先混合且利用洗涤剂加热,以便增强去污效果。

i 此选项会延长程序持续时间。

i 该选项在温度低于 40 ℃ 时不可用。

 预洗
 使用此选项在洗涤阶段之前增加一个 30°C的预洗阶段。

重度脏污的衣物建议使用此选项,尤其 是当衣物种有沙子、灰尘、泥土及其他 固体颗粒时。 16

- (i)
- 将预洗要用的洗涤剂放入 滚筒内的剂量球中。
- (i)
 - 此选项会延长程序持续时 间。
- (i)
- 不能同时设置这两个选项。

8.6 额外漂洗 🖮

根据选定的洗涤程序,利用此选项最多可添加 3 次漂洗。

这一选项对于那些对洗涤剂过敏且皮肤敏 感的人群大有帮助。

┿Ѿ 指示灯显示选择的漂洗次数。

此选项会延长程序持续时间。

如果 额外漂洗 设置为默认选项,并且您选择了一个兼容的洗涤程序,显示屏会显示 +元。此时按触 额外漂洗 按钮,可以只添加一次漂洗。

8.7 易熨 💮

洗涤程序结束后,会有一个短暂的防皱处 理阶段,而此选项会在防皱处理阶段之后 添加一个蒸汽阶段。

蒸汽阶段可减少衣物起皱,并帮助衣物熨烫。

在蒸汽阶段,显示屏上的指示灯 分 会闪烁。

此选项会延长程序持续时间。

程序停止时,显示屏显示一个零 ①,指示灯 ② 保持稳定,且指示灯 ② 开始闪烁。滚筒平稳运行约 30 分钟,以保持蒸汽效果。按触任何按钮可停止防皱处理,机门打开。

İ 较小的衣物量有助于达到更好的效果。

8.8 节能 <

为轻微或正常脏污的衣物设置此选项,在 30°C 或更高的温度下洗涤。 本机会降低洗涤温度并延长洗涤时间,既 节能又能获得良好的洗涤效果。显示屏上 将显示标志 ECO。

如果选择 40°C 或 60°C 下的棉织物程序且未设置其他选项,显示屏会显示指示灯

□ECO;这些都是标准棉织物程序,从耗电量和耗水量两个方面考量,它是最高效的程序。

8.9 省时 🕑

使用此选项可缩短程序持续时间。

- 如果衣物正常或轻微脏污,则建议缩短 洗涤程序。按触此按钮一次以缩短持 续时间。
- 如果衣物量较小,请按触此按钮两次以设置超快程序。

显示屏上将显示标志②。

i 也可使用此选项缩短 蒸汽 程序持续时间。

8.10 跳过阶段按钮 (选项) ☑

按触此按钮,您可设置:

- 单漂洗 第一次按触。洗涤程序会跳过洗涤阶段从漂洗阶段开始。
- 自动取消选择所有已设置的选项(永久的超长漂洗除外)。
- 单脱水 第二次按触。本机跳过洗涤和 漂洗阶段。
- 单排水 第三次按触。本机仅执行排水 阶段。
- 第四次按触本机会再次请求 洗涤程序的默认设置。

8.11 延迟开始 🕘

借助此选项,您可在更方便的时间延迟程 序开始。

反复按触按钮以设置所需的延迟。时间逐步增加,从 30 分钟延长到 90 分钟,也可从 2 小时延长到 20 小时。

按触 开始/暂停 按钮之后 ,显示屏显示指示灯 ① 和选择的延长时间 ,并且设备开始倒计时。

8.12 开始/暂停 ▷ ▮

按触 开始/暂停 按钮以启动、暂停本机,或 者中断正在运行的程序。

9. 程序

9.1 程序表



若已启用软水器,则所有洗涤程序都会因水质变软而受益。

ルホ性庁	洗涤程序	
------	------	--

程序	程序说明
洗涤程序	
棉织物	白色和彩色棉织物 。普通脏污和轻微脏污。 棉织物节能程序。60°C 和衣物量为 9 公斤并设置 节能 选项的 此程序是能效标识上所记录数据的参考程序,符合 GB/T 4288-2008 标准。
化纤	合成纤维织物或混纺织物。普通脏污。
分 亮彩	彩色棉织物和化纤。低温程序,水经过软化之后,可更好地保护颜色并实现良好的清洁效果。为了让您的衣物获得最好的护理效果,我们建议不要将滚筒填满。
% 精细	阿克力纤维、黏胶纤维和混纺织物等需要温和洗涤的纤柔织 物。普通脏污。
₩ △ △ 羊毛/丝绸	带有"手洗"护理符号的机洗羊毛织物,手洗羊毛织物及其他织物 ¹⁾
蒸汽程序	
蒸汽	适用于棉织物和化纤衣物的蒸汽程序。蒸汽可用于烘干的衣物 ²⁾ 洗过或穿过一次的衣物。此程序可减少褶皱和异味 ³⁾ 并让纤维变得舒展。程序完成后,尽快从滚筒中取出衣物。蒸汽程序结束后,熨烫变得非常简单。不得使用任何洗衣剂。如有必要,请通过洗涤或局部除渍来去除污渍。蒸汽程序不会执行任何卫生清洁程序。不要对以下这些类型衣物设置蒸汽程序:
洗涤程序	
经济洗	棉织物和不褪色的化纤衣物 。完整的洗涤程序(仅 59 分钟)可强力洗涤日常脏污的衣物,并在短时间内取得良好的洗涤效果。

程序	程序说明
学 抗过敏	白色棉织物。洗涤阶段的温度会在 60°C 以上维持数分钟,因此此程序可有效去除微生物。这样有助于消灭病菌、细菌、微生物和颗粒物。额外的漂洗阶段可确保去除洗涤剂残留物和花粉/过敏原。这样洗涤会更有效。
<u></u>	棉织物和化纤织物轻微脏污,或只穿过一次。
20 分钟 - 3 公斤	
<u>炎</u> 户外	请勿使用衣物柔顺剂,确保洗涤剂投放盒中没有柔顺剂残留物。 户外衣物,技术织物、运动衣物、防水透气夹克、带有可拆卸抓绒或保温内胆的紧身夹克。建议的衣物量为 2.5 公斤。此程序也可用作防水修复程序,为护理带有疏水涂层的衣物而专门定制。要执行防水修复程序,请按如下说明操作: • 将洗涤剂倒入盛载格 ————————————————————————————————————

¹⁾ 在此过程中,滚筒会慢慢旋转以温和洗涤衣物。看上去滚筒似乎没有转动或者没有正常转动,但这是此 程序的正常现象。

程序温度、最大转速和最大衣物量

程序	默认温度 温度范围	最大脱水转速 脱水速度范围	最大衣物量
☆ 棉织物	40 °C 95 °C - 冷洗	1400 转/分 1400 转/分 - 400 转/分	9 公斤
	40 °C 60 °C - 冷洗	1200 转/分 1200 转/分 - 400 转/分	4 公斤
全	30 °C 30 °C - 冷洗	1200 转/分 1200 转/分 - 400 转/分	9 公斤
器 精细	40 °C 40 °C - 冷洗	1200 转/分 1200 转/分 - 400 转/分	4 公斤
₩ ≜ 羊毛/丝绸	40 °C 40 °C - 冷洗	1200 转/分 1200 转/分 - 400 转/分	2 公斤

²⁾ 如果您为烘干的衣物设置蒸汽程序,在程序结束时,衣物会变得潮湿。衣物晾干约 10 分钟。

³⁾ 蒸汽程序不会去除特别强烈的异味。

程序	默认温度 温度范围	最大脱水转速 脱水速度范围	最大衣物量
蒸汽	-	-	1.5 公斤
② 经济洗	30 °C 60 °C - 30 °C	1400 转/分 1400 转/分 - 400 转/分	5 公斤
夢 抗过敏	60 °C	1400 转/分 1400 转/分 - 400 转/分	9 公斤
20 分钟 - 3 公斤	30 °C 40 °C - 30 °C	1200 转/分 1200 转/分 - 400 转/分	3 公斤
<u></u> 户外	30 °C 40 °C - 冷洗	1200 转/分 1200 转/分 - 400 转/分	2.5 公斤 ¹⁾ 1 公斤 ²⁾

¹⁾ 洗涤程序。

程序选项的兼容性

	棉织物	化纤 △	高彩 [7	編	羊毛丝绸 昭 🙈 🖄	蒸汽	经济洗	抗过敏受	20 分钟 - 3 公斤 🚱	10000000000000000000000000000000000000
脱水	•	•	•	•	•		•	•	•	•
	•	•	•	•	•		•	•		•
d₿	•	•	•	•						
污渍1)	•	•		•				•		
预洗	•	•		•				•		
额外漂洗	•	•	•	•			•	•		
节能 2)	•	•		•						
省时 3)	•	•	•	•		•				
单漂洗	•	•	•	•	•		•	•	•	•
单脱水	•	•	•	•	•		•	•	•	•

²⁾ 洗涤程序和防水阶段。

	棉织物	化纤△	高彩 <a>□	精细器	景優 ∰ ∰ 景/主	蒸汽	经济洗	抗过敏。	20 分钟 - 3 公斤 🕒	10000000000000000000000000000000000000
单排水	•	-	•	•	-		-	•	•	-
延迟开始	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
加蒸汽1)	•	•						•		
Soft Plus	•	•	•	•			•	•		

¹⁾ 温度低于 40 °C 时,不可使用此选项。

9.2 Woolmark Apparel Care - 绿色



本机的毛织品洗涤程序已通过 The Woolmark Company(国际羊毛局)测试和认可,适用于洗涤标有"手洗"字样的羊毛针织衣物,只要按照由该洗衣机制造商发布的说明洗涤衣物即可。按照衣物护理标签进行烘干并遵循其他洗衣说明。M1361

羊毛标记符号是在许多国家/地区的认证标记。

10. 设置

10.1 儿童安全防护锁

使用此选项可防止儿童乱动控制板。

• 要启用/停用此选项,请同时按住 ② 凵 和 ভ 按钮,直到指示灯 豆 在 显示屏上亮起/熄灭。

可在下列情况下启用此选项:

- 按触 开始/暂停 按钮之后:所有按钮和程序旋钮都停用(开/关按钮除外)。
- 按触 开始/暂停 按钮之前:本机将无法 启动。

您将其关闭之后,本机会继续选择此选项。

10.2 提示音

本机有不同的提示音,发生以下情况时会 响起:

- 启动本机(特殊的短音)。
- 停用本机 (特殊的短音)。
- 按触按钮(咔哒声)。
- 做出了错误的选择(3个短音)。
- 程序完成(大约2分钟的音串)。
- 本机发生故障(一串短音,大约持续 5分钟)。

要在程序完成时停用/启用提示音,请同时按触 堂和 ②按钮并保持大约 6 秒钟。

²⁾ 该选项在温度低于 30°C 时不可用。

³⁾ 如果设定了更短的持续时间,建议您减少衣物量。本机可以满载放入衣物,但这样会降低洗涤效果。

10.3 固定额外漂洗

信号。

使用此选项,您可在设置程序时永久使用额外漂洗(若可选择)。

• 要启用/停用此选项,请同时按触 🔄 按 钮和 🗹 按钮,直到相关指示灯亮起/熄 灭。

此选项会添加两次漂洗,且显示屏显示 **+**┛。

10.4 Soft Plus 8⁺

设置 Soft Plus 选项,以优化衣物柔顺剂分配并提高衣物柔软度。

建议在使用衣物柔顺剂时设置此选项。

i 此选项会略为延长程序持续时间。

要启用/停用此选项,请同时按触 → 按钮和 ⑤ 按钮,直到指示灯 → 上方的十指示灯 亮起/熄灭。

11. 日常使用



警告

请参阅"安全"章节。

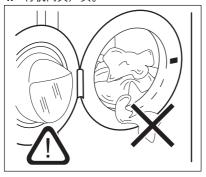
11.1 启动本机

- 1. 将电源插头插入电源插座。
- 2. 打开水龙头。
- 3. 按触 开/关 按钮几秒钟,可启动本机。 发出短暂的声响(若启用)。程序旋钮自 动设置为棉织物程序。

显示屏显示最大衣物量、默认温度、最大 脱水速度、构成程序的各阶段的指示灯以 及程序持续时间。

11.2 放入衣物

- **1.** 打开机门。
- 2. 将衣物放入本机之前,先将它们抖开。
- 3. 将衣物放入滚筒中,一次放一件。 确保不要在滚筒中放入过多衣物。
- 4. 将机门关严实。



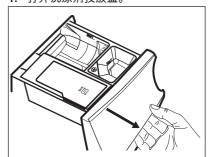
警告

确保衣物未夹在密封件和机 门之间,否则可能带来漏水或 衣物受损的风险。

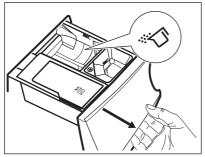
11.3 放入洗涤剂和添加剂

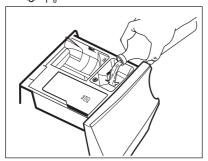
i 我们建议您不要超过指示的 最大级别 (**MAX**)。

1. 打开洗涤剂投放盒。

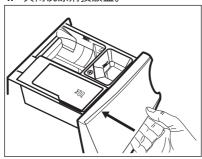


将粉状洗涤剂放入盛载格 ☐ 中。如果使用液体洗涤剂,请参阅"填充液体洗涤剂"。



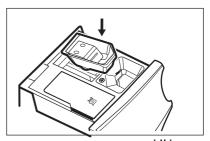


4. 关闭洗涤剂投放盒。

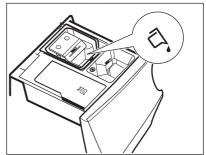


填充液体洗涤剂

1. 为液体洗涤剂插入适当的容器。



2. 将液体洗涤剂倒入盛载格 Ⅲ 中。



3. 关闭洗涤剂投放盒。

11.4 设定程序

- 1. 旋转程序旋钮,以选择所需的洗涤程序。相关程序指示灯亮起。 开始/暂停 按钮指示灯闪烁。
- 见示屏显示程序声明的最大衣物量、默认 温度、最大脱水速度、洗涤阶段指示灯(若可用)以及指示的程序持续时间。
- 2. 要更改温度和/或脱水转速,请按触相关按钮。
- 3. 若需要,可按触相关按钮设置一个或多个选项。相关指示灯会在显示屏中亮起,给定的信息也会发生相应变化。
- 如果**不能**作出某一选择,不会有指示灯亮起,也不会发出声音信号。

11.5 启动程序

按触 开始/暂停 按钮以启动程序。相关指示灯停止闪烁,并保持亮起。显示屏中,表示操作阶段的指示灯开始闪烁,最大衣物量指示灯熄灭。程序开始时,机门被锁定。显示屏上将显示标志 ——[]。

本机注水之后,排水泵可立即 开始工作。

11.6 启动带延迟开始功能的程 序

- 反复按触 延迟开始 按钮,直到显示屏显示所需的延迟时间。指示灯 ② 亮起。
- 2. 按触 开始/暂停 按钮。 本机会开始延迟开始倒计时。 倒计时完成后,程序将会启动。
- PROSENSE 预计在倒计时结束后开始。

取消延迟在倒计时开始后开始

要取消延迟开始:

- 1. 按触 开始/暂停 按钮暂停本机。相关 指示灯将闪烁。
- **2.** 反复按触 延迟开始 按钮,直到显示屏显示 □'。
- 3. 再次按触 开始/暂停 按钮 , 立即启动程序。

更改延迟在倒计时开始后开始

要更改延迟开始:

- 1. 按触 开始/暂停 按钮暂停本机。相关 指示灯将闪烁。
- 2. 反复按触 延迟开始 按钮,直到显示屏显示所需的延迟时间。
- 3. 再次按触 开始/暂停 按钮 , 启动新的倒 计时。

11.7 ProSense 衣物量检测

★ 显示屏中的程序持续时间与★ 中/高衣物量相关。

按触 开始/暂停 按钮之后,声明的最大衣物量指示灯熄灭,指示灯 Ш 闪烁,ProSense 开始检测衣物量:

- 本机会在前30秒内检测衣物量:指示 灯 kg 和时间点 L 闪烁,滚筒很快开始 旋转。
- 2. 衣物量检测结束之后,指示灯 **Kg** 熄 灭,时间点 ***** 停止闪烁。程序持续时间 会有相应调整,可能延长或缩短。30 秒之后,开始注水。

衣物检测结束之后,**如果发生滚筒过载的** 情况,显示屏中的 **MAX** 开始闪烁:

在此情况下,可以在30秒内暂停本机并取出多余的衣物。

取出多余的衣物之后,按触开始/暂停按钮再次启动程序。ProSense 阶段最多可重复三次(参阅第 1 点)。

重要信息!如果在衣物量没有减少的情况 下仍然启动了洗涤程序,可忽略衣物过载。 此时,无法保证最佳洗涤效果。

- 程序开始约 20 分钟后,可根据衣物的吸水能力再次调整程序持续时间。
- 只有完整的洗涤程序执行 ProSense 检测(不选择跳过 阶段)。

11.8 程序阶段指示灯

程序启动时,运行阶段的指示灯闪烁,其 他阶段的指示灯保持稳定。

例如,洗涤或预洗阶段正在运行:



阶段结束时,相关指示灯停止闪烁并保持 稳定。下一阶段的指示灯开始闪烁。

例如,漂洗阶段正在运行:

在洗涤阶段,在将衣物放入滚筒之前,本机会混合洗涤剂,处理衣物去除污渍和/或在水中加入衣物柔顺剂;指示灯 会根据不同的程序阶段出现或不出现在显示屏上(或者是箭头闪烁)。

如果您选择 加蒸汽,蒸汽阶段指示灯会亮起。

蒸汽阶段正在运行:

防皱处理阶段正在运行

11.9 中断程序并更改选项

在程序运行时,您只能更改**某些**选项:

- **1.** 按触按钮 开始/暂停。 相关指示灯将闪烁。
- 2. 更改选项。显示屏中给定的信息会发生相应的变化。
- 3. 再次按触按钮 开始/暂停。 洗涤程序将继续运行。

11.10 取消正在运行的程序

- 1. 按触 开/关 按钮,取消程序并停用本机。
- **2.** 再次按触按钮 开/关 以启用本机。 这时,即可设定新的洗涤程序。
 - 如果已经执行 ProSense 阶段,并且注水已经启动,则新程序会启动,且不会重复 ProSense 阶段。不会排空水和洗涤剂,以免造成浪费。显示屏显示程序的最长持续时间,并在启动新程序 20 分钟后更新此时间。

11.11 打开机门 - 添加衣物

当程序或延迟开始运行时,机门将锁定。



如果滚筒内的水温和水位过 高和/或滚筒仍在旋转,将无法 打开机门。

- 1. 按触按钮 开始/暂停。
- 在显示屏中,相关机门锁定标志将消失。
- 2. 打开机门。必要时,可添加或取出衣物。
- **3.** 关闭机门,按触按钮 开始/暂停。 程序或延迟开始将继续。

11.12 程序结束

程序结束后,本机自动停止。声响信号响起(如果已启用)。

显示屏上所有洗涤阶段指示灯都变得稳定。目时间区域显示 □。

开始/暂停 按钮的指示灯熄灭。

机门打开,指示灯 🗝 熄灭。

- 按触 开/关 按钮以停用本机。 程序结束五分钟后,节能功能将自动停用 本机。
- 当您再次启用本机时,显示屏 将显示上次选定的程序的结 束时间。旋转程序旋钮以设 定新程序。
- 2. 从本机中取出衣物。
- 3. 确保滚筒是空的。

- **4.** 将机门和洗涤剂投放盒保持半开状态, 以防止发霉和产生异味。
- 5. 关闭水龙头。

11.13 程序结束之后排水

如果您已选择某个不排空上次漂洗的水的 程序或选项,程序已完成,但:

- 显示屏显示指示灯 □、选项指示灯 □ 或 □ 机门锁定指示灯 ━ 。运行阶段 □ 的指示灯闪烁。
- 滚筒仍按照固定的间隔转动,以防止衣物起皱。
- 机门保持锁定状态。
- 您必须打开机门将水排出:
- 1. 必要时,按触 脱水 按钮以降低本机建 议的脱水速度。
- 2. 按触 开始/暂停 按钮:
- 如果您已设置 ^{dB},本机仅排空水。 选项指示灯 □ 或 ^{dB} 熄灭,指示灯 ⑤ 闪 烁,然后熄灭。
- 3. 程序完成而且机门锁定指示灯 --□ 熄 灭后,可以打开机门。
- 4. 按触 开/关 按钮几秒钟,可停用本机。
- 在任何情况下,大约在 18 小时之后,本机都会自动将水排空。

11.14 待机选项

待机功能会在以下情况下自动停用本机以 降低能耗:

- 按触 开始/暂停 按钮之前,请在 5 分钟内不要使用本机。
 - 按下 开/关 按钮可再次启动本机。
 - 在洗涤程序结束 5 分钟后 按触 开/关 按钮以再次启动本机。
 显示屏将显示最后一次设定程序的结束时间。

旋转程序旋钮以设定新程序。

如果设定了结束时有水留在 滚筒中的程序或选项,待机功 能**不会停用**本机以提醒您排 水。

12. 建议和提示

 \triangle

警告! 请参阅"安全"章节。

12.1 衣物量

- 将衣物分为:白色、有色、化纤、精细和羊毛。
- 遵照衣物护理标签上的洗涤说明进行 洗涤。
- 勿混洗白色和有色衣物。
- 某些有色衣物在第一次洗涤时可能会 掉色。因此在头几次洗涤这类衣物时, 建议单独洗涤。
- 扣好枕头套,拉好拉链,扣好钩扣和按 扣。系好腰带。
- 掏空衣物口袋,并将衣物展开。
- 对于带有喷涂图案的多层织物、毛织品和衣物,请翻过来洗涤。
- 预先处理顽固污渍。
- 使用专用洗涤剂洗涤重度污渍。
- 小心洗涤窗帘。洗涤时取下挂钩,并将 窗帘放入洗衣袋或枕套中。
- 请勿洗涤未缝边或带裁切边的衣物。
- 使用洗衣袋洗涤小件和/或纤柔衣物(如具有金属支撑的胸罩、腰带、裤袜等)。
- 洗涤的衣物非常少时,可能会在脱水阶段引发平衡问题,产生剧烈的震动。如果发生这种情况:
 - a. 请中断程序并打开机门(参阅"日常使用"一章);
 - **b.** 手动重新分布衣物,以便物品平整 地铺在洗衣筒周围;
 - c. 按触 开始/暂停 按钮。继续执行脱水阶段。

12.2 顽固污渍

某些污渍难以用水和洗涤剂洗净。

我们建议您在将衣物放入本机之前预先处理这些污渍。 市面上有专用之运剂出售。请选择活会运

市面上有专用去污剂出售。请选择适合污 渍和织物类型的专用去污剂。

12.3 洗涤剂其他护理

- 请仅使用洗衣机专用洗涤剂和其他护理方式:
 - 适用于各类衣物的洗衣粉,但不包括精细衣物。首选粉状洗涤剂,包含适用于白色衣物和衣物消毒的漂白剂
 - 液体洗涤剂,适用于在低温洗涤程序(不超过60°C)下洗涤各类衣物,或者羊毛织物专用的洗涤剂。
- 不要混用不同类型的洗涤剂。
- 为保护环境,请勿使用超过推荐数量的 洗涤剂。
- 请按照洗涤剂或其他护理产品包装上的说明使用。

不要超过标注的最大用量 (**MAX**)。

 请根据织物类型和颜色以及程序温度 和脏污程度选用推荐的洗涤剂。

12.4 生态环保提示

- 洗涤普通脏污程度的衣物时,设定无预 洗阶段的程序。
- 始终在允许的最大衣物量范围内才启动洗涤程序。
- 如果预先处理污渍,在设置低温程序时可使用去污剂。
- 要确保洗涤剂用量正确,请参阅洗涤剂制造商建议的用量。

13. 养护和清洁



警告! 请参阅"安全"章节。

13.1 外部清洁

请仅使用温和的肥皂和温水清洁本机。清 洁后将所有表面完全擦干。



警告

勿使用酒精、溶剂或化学品。



警告 请勿使用氯基洗涤剂清洁金 属表面。

13.2 除垢



如果您定期用盐激活软水技 术,则无需执行本节介绍的除 垢程序。 如果您所在地区的水质硬度 较高或为中等,建议使用针对 洗衣机的除垢产品。

定期检查滚筒内是否有水垢。

普通的洗涤剂中已含有软水剂,但我们仍 建议在排空滚筒之后运行该程序并偶尔使 用除垢产品。

请务必始终遵守产品包装上的使用说明。

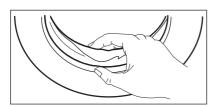
13.3 保养洗涤

经常延长使用低温和时间较短的程序可减 少滚筒和洗衣筒的洗涤剂残留物,绒毛残 留物、细菌繁殖和生物膜形成。这些可产 生难闻的气味和霉菌。

要清除这些残留物并对本机内部进行卫生消毒,至少每月应运行一次维护清洗。

- 1. 从滚筒中取出所有衣物。
- **2.** 在最高温度使用少量粉状洗涤剂,运行棉织物程序。

13.4 机门密封圈



定期检查密封圈,并清除其内部的所有异 物。

13.5 清洁滚筒

定期检查滚筒,以防止生锈。

要进行彻底的清洁:

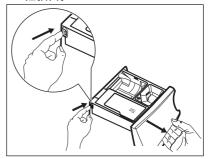
- 1. 使用专用的不锈钢清洁剂来清洁滚筒。
- 请务必始终遵守产品包装上的使用说明。
- 在高温条件下运行时间较短的棉织物程序,滚筒为空且只使用少量洗涤剂,以便将剩余的残留物漂洗干净。

13.6 清洁洗涤剂投放盒和盐盛 载格

i 清洁之前,确保所有盛载格都已清空。

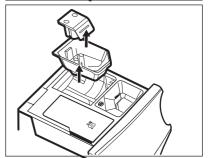
为防止干燥的洗涤剂可能出现的沉积,衣物柔软剂凝块,在洗涤剂抽屉中形成霉块和/或盐盛载格中形成盐垢,需要不时地执行以下清洁程序:

1. 打开抽屉。按图中所示按触卡扣,将抽屉抽出。



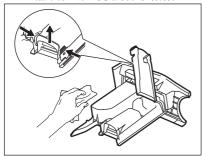
2. 取出柔软剂的插入物(如果已插入), 以及液体洗涤剂的容器。



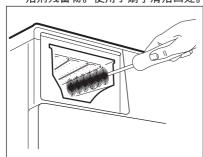


3. 在自来水下清洗抽屉和所有插入物。

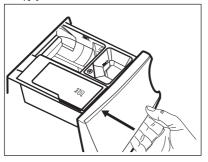
4. 确保所有清洁剂残留物已从洗涤剂传送器中除去。可使用抹布清洁。



5. 确保清除了凹处上部和下部的所有清洁剂残留物。使用小刷子清洁凹处。



 将清洁剂抽屉插入导轨,并将其关闭。 滚筒中不放入任何衣物,运行漂洗程 序。



13.7 清洁排水泵。

警告!

断开电源插头与电源插座的连 接。



定期检查排水泵过滤器并确 保其处于清洁状态。

在以下情况下,清洁排水泵:

- 机器不排水。
- 滚筒不转动。
- 由于排水泵阻塞,洗衣机发出异常噪音。
- 显示屏上显示警告代码 **E20**。

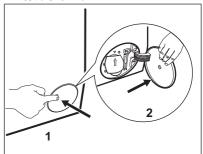


警告!

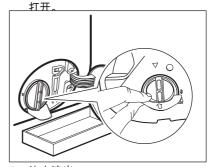
- 不得在洗衣机运行时拔下 讨滤器。
- 请勿在电器中存有热水时, 清洗水泵。等到水冷却之 后再清洗

按照如下步骤清洁水泵:

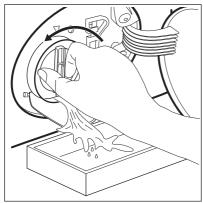
1. 打开水泵盖。



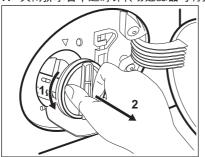
- **2.** 在排水泵接口下方放置一个合适的碗状物,以收集从泵中流出的水。
- 3. 挤压两个杆,并向前拉出排水管以将其



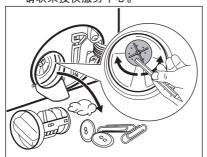
4. 让水流出。



- **5.** 碗中接满水之后,关闭排水管并清空容器。
- 6. 重复步骤 4 和 5, 直到水停止流出。
- 7. 关闭排水管,逆时针转动过滤器可将其取品



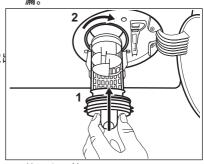
- 8. 如有必要,请从过滤器凹槽中取出的 绒毛和物体。
- 9. 确保泵的叶轮可以旋转。如果不旋转, 请联系授权服务中心。



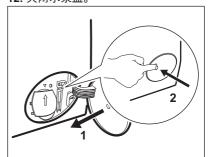
10. 在水龙头下清洗过滤器。



11. 顺时针旋转,将过滤器放回专用导轨。确保正确拧紧过滤器,以防泄漏。



12. 关闭水泵盖。



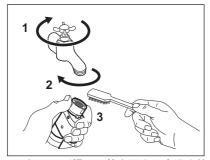
通过应急排水步骤排水时,必须重新启动 排水系统:

- a. 向洗涤剂投放盒的主洗盛载格中 倒入 2 升水。
- b. 启动程序开始排水。

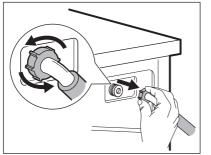
13.8 清洁进水软管和阀门过滤 器

建议不定期清洁进水管的过滤器和阀门,以清除长期累积的沉淀物:

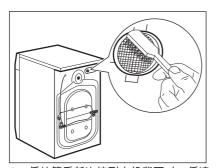
1. 从龙头处取下进水管,并清洁过滤器。



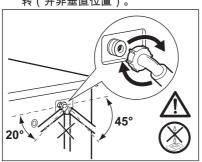
2. 松开环形螺母,从电器中取出进水管。



3. 利用牙刷清洁本机背面的进水阀过滤器。



4. 将软管重新连接到本机背面时,将请 根据水龙头的位置将它向左或向右旋 转(并非垂直位置)。



13.9 紧急排水

如果本机无法排水,请按照"清洁排水过滤 器"段落中的说明执行相同的步骤。根据需 要清洁排水泵。

通过紧急排水步骤排水时,必须再次启动 排水系统:

- 1. 向洗涤剂投放盒的主洗盛载格中倒入 2 升水。
- 2. 启动程序开始排水。

13.10 防冻措施

如果本机安装在温度在 0°C 左右或者更 低的区域,请从进水管排出剩余的水,并 将水泵中的水排空。

- 1. 从电源插座上拔下电源插头。
- 2. 关闭水龙头。
- 3. 将进水软管的两端放在容器中,让水流 出软管。
- 4. 将排水泵排空。请参阅紧急排水的操 作步骤。
- 5. 排水泵中的水排空之后,重新安装进 水软管。



警告!

再次使用洗衣机之前,确保温 度高于 0°C。

制造商对于由低温造成的损 坏不负仟何责仟。

14. 异常处理



请参阅"安全"章节。

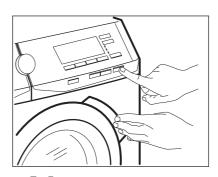
14.1 简介

洗碗机无法启动或在运行过程中停止。

首先,尝试找到问题的解决方法(参考下 表)。如果问题仍然存在,请联系授权服务 中心。

如果出现重要问题,声音信号响起,显示 屏显示警报代码 且 开始/暂停 按钮可能持 续闪烁:

- · FIII 机器不能正常注水。 按触 开始/暂停 按钮启动本机。5 秒钟 后机门打开。
- · E20 本机不排水。
- **EYO** 机门打开或未正确关闭。请检 查机门!
- 如果本机过载,请从滚筒中 (\mathbf{i}) 取出一些衣物和/或同时按 住机门并按触 开始/暂停 按钮,直至指示灯 -- 停 止闪烁(见下图)。



- **EHO** 电源不稳定。请等待电源稳定 后再继续操作。
- *E91* 本机的电子元件之间无通信。关 闭后重新开启。 程序未正常完成,或者本机提前停止。 如果再次显示警报代码,请联系授权服 务中心。
- **EFO** 防浸水设备已开启。断开本机 的连接并关闭水龙头。请联系授权服 务中心。



警告!

执行检查之前请停用本机。

14.2 可能出现的异常现象

异常现象	处理方法
程序无法启动。	 确保电源插头已连接到电源插座。 确保本机机门已关闭。 确保保险丝盒内的保险丝未熔断。 确保已按触 开始/暂停。 如果设定了延迟启动,则取消该设置,或者等待倒计时结束。 如果开启了儿童安全防护锁功能,请将其停用。
机器不正常加水。	 确保水龙头已打开。 确保供水压力不是太低。有关供水信息,请联系您当地的自来水公司。 确保水龙头未被堵塞。 确保进水管没有扭结、损坏或弯曲。 确保进水软管连接正确。 确保进水软管过滤器和阀门过滤器未堵塞。请参阅"养护和清洁"。
本机加水后立即排出	 确保排水软管位置正确。水管位置可能太低。请参阅"安装说明"。

异常现象	处理方法
电器无法排水。	 确保水槽套管未被堵塞。 确保排水软管未发生扭结或弯曲。 确保排水过滤器未堵塞。根据需要清洁过滤器。请参阅"养护和清洁"。 确保排水软管连接正确。 如果设定的程序没有排水阶段,请设定排水程序。 如果设定的选项在结束时会在洗衣筒内留有水,请设定排水程序。
脱水阶段不运行,或者洗 涤程序的持续时间过长。	 设定脱水程序。 确保排水过滤器未堵塞。根据需要清洁过滤器。请参阅"养护和清洁"。 用手调整洗衣筒中的衣物,然后重新启动脱水阶段。导致此故障的原因可能是平衡问题。
地面上有水。	确保各水管的连接紧密严实,不存在任何漏水现象。确保进水软管和排水软管没有损坏。确保使用适量的适当洗涤剂。
无法打开电器门。	 确保选中"洗涤程序结束时滚筒内有水"。 确保洗涤程序已结束。 如果滚筒内有水,请设定排水或脱水程序。 确保本机与电源连通。 此问题可能是电器故障所致。请联系授权服务中心。如需打开机门,请仔细阅读"应急机门开启"。
电器发出异常噪音和震动。	确保洗衣机已正确调平。请参阅"安装说明"。确保已拆除所有包装物和/或运输螺栓。请参阅"安装说明"。向滚筒内加入更多衣物。衣物量可能太少。
执行程序过程中,程序持 续时间延长或缩短。	 ProSense 功能可根据衣物类型和衣物量大小调整程序持续 时间。请参阅"日常使用"一章中的"ProSense 衣物量检测"。
洗涤效果不理想。	 增加洗涤剂用量或使用其他洗涤剂。 开始洗衣前,使用专用清洗产品去除顽固污渍。 确保设定了正确的温度。 减少衣物量。 Author of the part of the
洗涤程序中,滚筒内泡沫 过多。	• 减少洗涤剂用量。
洗涤剂投放盒泄露大量液 体。	• 确保洗涤剂盛载格下面的橡胶刷完好无损。
盐用量过大。	• 请检查是否将软水器设置为漂洗阶段也工作。请参阅"软水器 (SoftWater 技术)"一章中的"如何设置水硬度等级"。

检查完毕后,启动本机。程序将从中断点继续运行。如果问题再次出现,请联系本公司授权服务中心。

如果显示屏上显示其他警报代码,请停止运行,然后再重新启动本机。如果问题仍然存在, 请联系本公司授权服务中心。

14.3 应急开门程序

若出现断电或运行故障,电器门仍会保持 锁定状态。当供电恢复时,洗涤程序会继 续执行。在此情况下,如需开门,则可使 用应急解锁功能将其打开。

打开机门之前:



警告

小心烫伤!请待衣物冷却后再将衣物取出,以免烫伤。



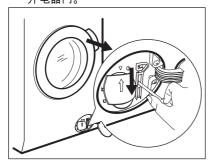
警告

〒1 受伤危险。**请确保**滚筒停止旋 转后再将衣物取出,以免受 伤。

确保滚筒内水位不会过高。 必要时,请使用紧急排水功能 (请参阅《养护和清洁》一章 中的《紧急排水》部分)。

要打开机门,请按照以下步骤操作:

- 1. 按下 开/关 按钮可关闭本机。
- 2. 断开电源插头连接。
- 3. 打开过滤器盖板。
- 4. 向下拉动应急解锁开关两次,同时打 开电器门。



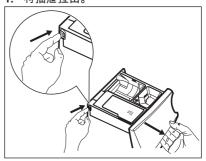
- 5. 取出衣物,然后关闭机门。
- 6. 关闭过滤器盖板。

14.4 去除盐盛载格 [≦] 中的洗涤 剂或其他添加剂。

必须彻底去除无意间倒入盛载格 ^{≤ →} 中的 任何类型的洗涤剂和添加剂。

如果发生这种情况,请按如下步骤处理:

1. 将抽屉拉出。



- 2. 去除洗涤剂或添加剂,并彻底清洁盛 载格。
- 3. 将抽屉插回,并将盐倒入盛 salt 载格 ⇔ 中。
- 4. 关上抽屉。
- 5. 运行棉织物或化纤程序(不缩短时间),即可恢复软水器功能。

15. 消耗值

- 在实验室条件下根据相关标准得到设定值。数据可能因各种因素而发生变 化:衣物的数量、类型和环境温度。水压、电压和进水温度也可能影响洗 涤程序持续时间。
- 为了提高产品质量,技术规格可能发生变更,恕不另行通知。
- 在洗涤程序中, Prosense 功能可能因洗涤持续时间和消耗值而有所不 (i)同。有关详细信息,请参阅"日常使用"一章的"ProSense 功能"一节。

程序	衣物量 (公 斤)	能耗(千瓦 时)	用水量(升)	程序大约持续 时间(分钟)
棉织物 60°C	9	1.65	90	220
棉织物节能程序 60°C 60°C 时的棉织物节能程序 ¹⁾	9	0.32	53	261
棉织物 40°C	9	1.20	90	210
化纤 40°C	4	0.72	55	160
精细 40°C	4	0.60	60	120
羊毛/丝绸 30°C	2	0.35	58	60

^{1) 60°}C 且衣物量为 9 公斤并设置 节能 选项的"棉织物节能程序"是能效标识所输入数据的参考程序,符合 GB/T 4288-2008 标准,能效等级为I级。

关闭模式 (瓦)	0.30
待机模式(瓦)	0.30

16. 技术数据

尺寸	宽/高/深/总深	600 毫米/850 毫米/630 毫米/660 毫米
电气连接	电压 总功率 保险丝 频率	220 - 240 伏 2200 瓦 10 安 50 赫兹
防止固体颗粒和潮气侵入 (低压设备无防潮功能时	的防护等级由防护盖板确保 除外)	IPX4
供水压力	最小值 最大值	0.05 兆帕 (0.5 巴) 0.8 兆帕 (8 巴)

供水 1)		冷水
最大衣物量	棉织物	9 公斤
能效等级		1级
脱水速度	最大值	1400 转/分

¹⁾ 将进水软管连接至使用 3/4" 螺纹接头的水龙头。 本产品符合以下标准: CCC标准编号:GB17625.1-2012;GB4343.1-2009;GB4706.1-2005;GB4706.24-2008 制造商:伊莱克斯(中国) 电器有限公司

17. 附件

17.1 可在本公司授权的经销商 处获取



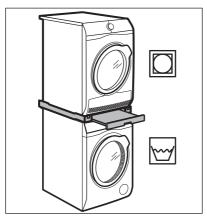
请务必使用AEG授权经销商销售 的部件才能确保电器符合安全标 准。本公司对因使用非标准备件 产生的索赔均不承担任何责任。

17.2 固定板套件

若要将本机安装在底座上,请使用固定板 将本机固定。

请仔细阅读此配件随附的说明。

17.3 堆叠套件



滚筒烘干机可堆叠在洗衣机顶部,请务必使 用 AEG 制造和授权销售的标准堆叠套件。

i 检查本机的深度以验证兼容的堆叠套件。

堆叠套件只能与配件随附的说明书中指定 的机型一起使用。

请仔细阅读与本机和配件一起提供的说 明。



警告! 请勿将滚筒烘干机放在洗衣 机下面。

17.4 带抽屉底座



抬高本机,让放入和取出衣物变得更加简 单。

抽屉可用于存放衣物,如:毛巾、清洁用 品等。

请仔细阅读此配件随附的说明。

18. 环保问题

回收带有该标志 分的材料。把包装材料放入适用的容器以循环利用。帮助保护环境和人类健康,促进电气及电子产品废物的回收再利用。请勿将带有该标志 的

电器与生活垃圾一起处理。将产品退回到 您当地的回收处,或联系您所在城市的办 事处。

5			有	有害物质		
部在允苓	铅	帐	ෞ	六价铬	多溴联苯	多溴二苯醚
箱体(含止水浮子)	0	0	0	0	0	0
洗涤机构(内筒,外筒,加热器,滑轮)	×	0	0	0	0	0
动力机构(电机,皮带)	×	0	0	0	0	0
流体回路(进水管,排水管,压力开关,水泵,电磁阀)	×	0	0	0	0	0
控制机构(控制面板,主控板,电机控制板, 传感器)	×	0	0	0	0	0
门体(含铰链)	×	0	0	0	0	0
线速,电源线	×	0	0	0	0	0
顶盖	0	0	0	0	0	0

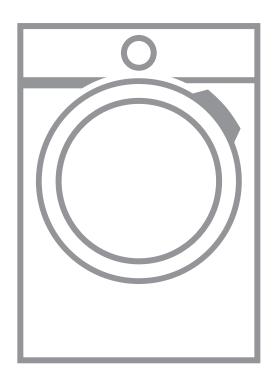
说明:

- 1. 本表格按照SJ/T-11364-2014的规定编制。
- 2. O 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量在GB/T26572-2011规定的限量要求以下;
- 3. X 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T26572-2011规定的限量要求
- 4. 上表中打 X 的部件,由于技术原因目前无法实现替代,今后随着技术进步,将实现替代或改进 5. 本产品在正常使用情况下, 环保使用期限为15年。

▶ L9FEC9412N

EN User Manual Washing Machine

USER MANUAL



AEG

CONTENTS

1. SAFETY INFORMATION	3
2. SAFETY INSTRUCTIONS	
3. INSTALLATION	5
4. PRODUCT DESCRIPTION	10
5. THE WATER SOFTENER (SOFTWATER TECHNOLOGY)	12
6. BEFORE FIRST USE	15
7. CONTROL PANEL	15
8. KNOB AND BUTTONS	17
9. PROGRAMMES	20
10. SETTINGS	24
11. DAILY USE	
12. HINTS AND TIPS	30
13. CARE AND CLEANING	31
14. TROUBLESHOOTING	36
15. CONSUMPTION VALUES	40
16. TECHNICAL DATA	41
17. ACCESSORIES	41
17. ENVIRONMENTAL CONCERNS	4′

FOR PERFECT RESULTS

Thank you for choosing this AEG product. We have created it to give you impeccable performance for many years, with innovative technologies that help make life simpler features you might not find on ordinary appliances. Please spend a few minutes reading to get the very best from it. Visit our website for:



Get usage advice, brochures, trouble shooter, service information:

www.aeg.com/webselfservice



Register your product for better service:

www.registeraeg.com



Buy Accessories, Consumables and Original spare parts for your appliance: www.aeg.com/shop

CUSTOMER CARE AND SERVICE

Always use original spare parts.

When contacting our Authorised Service Centre, ensure that you have the following data available: Model, PNC, Serial Number.

The information can be found on the rating plate.

⚠ Warning / Caution-Safety information

(i) General information and tips

Environmental information

Subject to change without notice.

1. A SAFETY INFORMATION

Before the installation and use of the appliance, carefully read the supplied instructions. The manufacturer is not responsible for any injuries or damages that are the result of incorrect installation or usage. Always keep the instructions in a safe and accessible location for future reference.

1.1 Children and vulnerable people safety

- This appliance can be used by children aged from 8
 years and above and persons with reduced physical,
 sensory or mental capabilities or lack of experience
 and knowledge if they have been given supervision or
 instruction concerning the use of the appliance in a
 safe way and understand the hazards involved.
- Do not let children play with the appliance.
- Children aged 3 years and under must be kept away from this appliance when it is in operation at all times.
- Keep all packaging away from children and dispose of it appropriately.
- Keep detergents away from children.
- Keep children and pets away from the appliance door when it is open.
- Children shall not carry out cleaning and user maintenance of the appliance without supervision.

1.2 General Safety

- Do not change the specification of this appliance.
- Do not exceed the maximum load of 9 kg (refer to the "Programme chart" chapter).
- The operating water pressure at the water entry point from the outlet connection must be between 0.5 bar (0.05 MPa) and 8 bar (0.8 MPa).
- The ventilation opening in the base (if applicable) must not be covered by a carpet, mat, or any floor covering.

- The appliance must be connected to the water mains using the new supplied hose sets, or other new hose sets supplied by the Authorised Service Centre.
- Old hose sets must not be reused.
- If the mains power supply cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its Authorised Service Centre or similarly qualified persons to avoid an electrical hazard.
- Before any maintenance operation, deactivate the appliance and disconnect the mains plug from the socket.
- Do not use high pressure water sprays and/or steam to clean the appliance.
- Clean the appliance with a moist cloth. Use only neutral detergents. Do not use abrasive products, abrasive cleaning pads, solvents or metal objects.

2. SAFETY INSTRUCTIONS

2.1 Installation

- Remove all the packaging and the transit bolts.
- Keep the transit bolts in a safe place.
 If the appliance is to be moved in
 future they must be reattached to lock
 the drum to prevent internal damage.
- Always take care when moving the appliance as it is heavy. Always use safety gloves and enclosed footwear.
- Do not install or use a damaged appliance.
- Follow the installation instruction supplied with the appliance.
- Do not install or use the appliance where the temperature can be less than 0°C or where it is exposed to the weather.
- The floor area where the appliance is to be installed must be flat, stable, heat resistant and clean.
- Make sure that there is air circulation between the appliance and the floor.
- Adjust the feet to have the necessary space between the appliance and the flooring.

- Do not install the appliance where the appliance door cannot be fully opened.
- Do not put a container to collect possible water leakage under the appliance. Contact the Authorised Service Centre to ensure which accessories can be used.

2.2 Electrical connection

- The appliance must be earthed.
- Always use a correctly installed shockproof socket.
- Make sure that the electrical information on the rating plate agrees with the power supply. If not, contact an electrician.
- Do not use multi-plug adapters and extension cables.
- Make sure not to cause damage to the mains plug and to the mains cable. Should the mains cable need to be replaced, this must be carried out by our Authorised Service Centre.
- Connect the mains plug to the mains socket only at the end of the installation. Make sure that there is

- access to the mains plug after the installation.
- Do not touch the mains cable or the mains plug with wet hands.
- Do not pull the mains cable to disconnect the appliance. Always pull the mains plug.
- This appliance complies with the E.E.C. Directives.

2.3 Water connection

- Do not cause damage to the water hoses.
- Before connection to new pipes, pipes not used for a long time, where repair work has been carried out or new devices fitted (water meters, etc.), let the water flow until it is clean and clear.
- Ensure that there are no visible water leaks during and after the first use of the appliance.

2.4 Use



WARNING!

Risk of injury, electrical shock, fire, burns or damage to the appliance.

- This appliance is for household use only.
- Follow the safety instructions on the detergent packaging.

- Do not put flammable products or items that are wet with flammable products in, near or on the appliance.
- Make sure that all metal objects are removed from the laundry.
- Do not touch the glass door while a programme is in operation. The glass can get hot.

2.5 Service

- To repair the appliance contact an Authorised Service Centre.
- Use original spare parts only.

2.6 Disposal



WARNING!

Risk of injury or suffocation.

- Disconnect the appliance from the mains electrical and water supplies.
- Cut off the mains electrical cable close to the appliance and dispose of it.
- Remove the door catch to prevent children or pets from becoming trapped in the drum.
- Dispose of the appliance in accordance with local requirements for the disposal of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

3. INSTALLATION



WARNING!

Refer to Safety chapters.

3.1 Unpacking



WARNING!

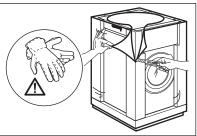
Remove all the packaging and the transit bolts before installing the appliance.



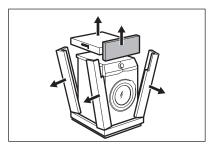
WARNING!

Use the gloves.

1. Remove the external film. If necessary, use a cutter.



2. Remove the cardboard top and the polystyrene packaging materials.



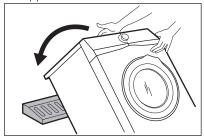
3. Remove the internal film.



4. Open the door and remove the polystyrene piece from the door seal and all the items from the drum.



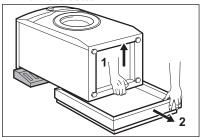
- 5. Carefully put down the appliance with the rear side on it.
- **6.** Put the front polystyrene packaging element on the floor under the appliance.



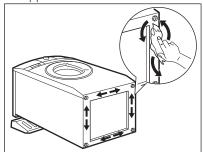
(i)

Make sure not to damage the hoses.

7. Remove the polystyrene protection from the bottom.



8. Fully clean and dry the bottom of the appliance.

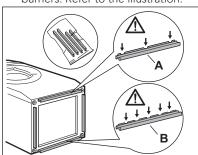


\bigwedge

CAUTION!

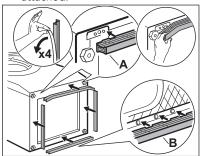
Do not use alcohol, solvents or chemical products.

9. Make sure to identify the different sizes and the positions of the sound barriers. Refer to the illustration:

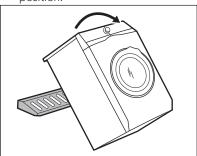


- A (FRONT) = Front of the appliance
- B (BACK) = Rear of the appliance
 Remove the adhesive strip from the
- **10.** Remove the adhesive strip from the silent barriers.
- **11.** Attach the four barriers to bottom of the appliance.

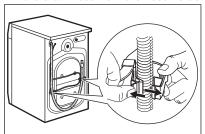
12. Refer to the illustration. Make sure that the barriers are securely attached.



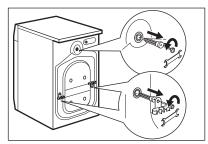
- Attach the sound barriers at a room temperature.
- **13.** Pull up the appliance in vertical position.



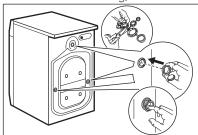
14. Remove the power supply cable and the drain hose from the hose holders.



- It is possible to see water flowing from the drain hose. This is due to the testing with water of the appliance in factory.
- **15.** Remove the three bolts by using the key supplied with the appliance.



- **16.** Pull out the plastic spacers.
- **17.** Put the plastic caps, that you find in the user manual bag, in the holes.



We recommend that you keep the packaging and the transit bolts for any movement of the appliance.

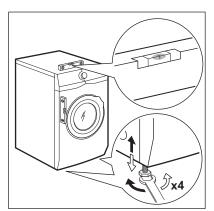
3.2 Positioning and levelling

- 1. Install the appliance on a flat hard floor.
- Make sure that carpets do not stop the air circulation below the appliance.
 Make sure that the appliance does not touch the wall or other units.
- 2. Loosen or tighten the feet to adjust the level.



WARNING!

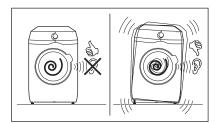
Do not put cardboard, wood or equivalent materials below the appliance feet to adjust the level.



The appliance must be level and stable.

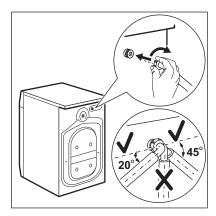


A correct adjustment of the appliance level prevents the vibration, noise and the movement of the appliance when in operation.

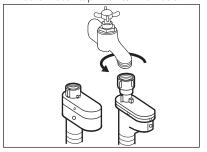


3.3 The inlet hose

- 1. Connect the water inlet hose to the back of the appliance.
- 2. Position it toward left or right depending on the position of the water tap.



- Make sure that the inlet hose is not in vertical position.
- **3.** If necessary, loose the ring nut to set it in the correct position.
- **4.** Connect the water inlet hose to the cold water tap with 3/4" thread.





CAUTION!

Make sure that there are no leaks from the couplings.

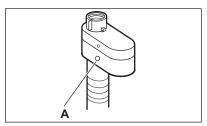


Do not use an extension hose if the inlet hose is too short. Contact the service centre for the replacement of the inlet hose.

3.4 Water-stop device

The inlet hose has a water stop device. This device prevents water leaks in the hose because of its natural ageing.

The red sector in the window (\mathbf{A}) shows this fault.



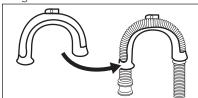
If this occur, close the water tap and contact the authorized service centre to replace the hose.

3.5 Water drainage

The drain hose should stay at a height of not less than 60 cm and not more than 100 cm.

It is possible to connect the drain hose in different ways:

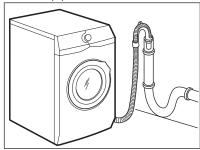
 Make a U shape with the drain hose and put it around the plastic hose guide.



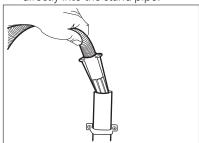
- On the edge of a sink Fasten the guide to the water tap or to the wall.
- Make sure that the plastic guide cannot move when the appliance drains.



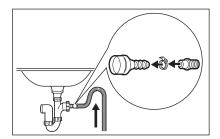
- Make sure that the drain hose end is not immersed in the water. There may be a return of dirty water into the appliance.
- 3. To a stand pipe with vent-hole -Insert the drain hose directly into a drain pipe. Refer to the illustration.



- The end of the drain hose must always be ventilated, i.e. the inner diameter of the drain pipe (min. 38 mm min. 1.5") must be larger than the external diameter of the drain hose.
- **4.** If the end of the drain hose looks like this (see the picture), you can push it directly into the stand pipe.



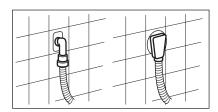
 Without the plastic hose guide: Put the drain hose in the spigot and tighten it with a clip. Refer to the illustration.





Make sure that the drain hose makes a loop to prevent particles going into the appliance from the sink.

6. Position the hose directly to a built-in drain pipe in the room wall and tighten it with a clip.



You can extend the drain hose to maximum 400 cm. Contact the authorized service centre for the other drain hose and the extension.

4. PRODUCT DESCRIPTION

4.1 Special features

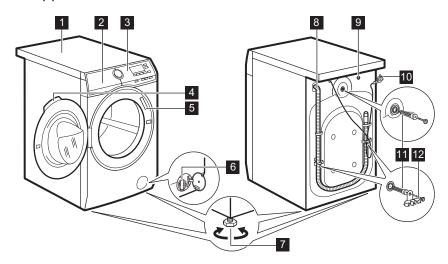
Your new washing machine meets all modern requirements for an effective treatment of laundry with low water, energy and detergent consumption and respectful of fabric care.

- The **SoftWater Technology** acts as **water softener** and removes harsh minerals from the inlet water and supplies soft water for the washing. Wash after wash, fabric stiffness, shrinkage and colour fading are prevented.
- The Oko-Mix technology has been thought to protect the fabric fibres thanks to different pre-mixing phases that dissolves first the detergent and then fabric softener in the water before they are distributed in the laundry. So every fibre is reached and cared of.
- The **ProSense technology** detects the laundry amount defining the

programme duration in 30 seconds. The washing programme is tailored to the laundry load and the type of fabric without consuming more time, energy and water than necessary.

- The steam as a quick and easy way to refresh the clothes. The gentle steam programmes remove odours and reduce creases in dry fabrics so they need little ironing.
 - The **Plus Steam option**, finishes every cycle with gentle steam that relaxes the fibres and reduces fabric creasing. Ironing will be easier!
- The Stain option pre-treats stubborn stains optimizing the effectiveness of the stain remover.
- Thanks to the Soft Plus option, the fabric softener is uniformly spread out in the laundry and deeply penetrates the fabric fibres favouring a perfect softness.

4.2 Appliance overview

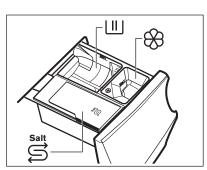


- 1 Worktop
- 2 Detergent dispenser and salt compartment
- 3 Control panel
- 4 Door handle
- 5 Rating plate
- 6 Drain pump filter
- 7 Feet for levelling the appliance
- 8 Drain hose
- 9 Inlet hose connection
- 10 Mains cable
- 11 Transit bolts
- 12 Hose support

4.3 Detergent dispenser and salt compartment

(i)

Always follow the instructions that you find on the packaging of the detergent products. Anyway, we recommend not to exceed the maximum indicated level in each compartment (MAX).



Compartment for washing phase: powder detergent, stain remover.



If using liquid detergent, make sure that the special container for liquid detergent is inserted. Refer to 'Filling the detergent and additives' in 'Daily Use' chapter.

Compartment for liquid additives (fabric conditioner, starch).



Compartment for salt.



Read carefully 'The Water Softener technology (Soft Water)'.

MAX Maximum level for detergent/ additives quantity.



When selecting a prewash phase, put the detergent/ additive in a dosing ball inside the drum.

After a washing cycle, if necessary, remove any detergent residue from the detergent dispenser.

5. THE WATER SOFTENER (SOFTWATER TECHNOLOGY)

5.1 Introduction

The water contains harsh minerals. The higher is the content of these minerals the harder the water is.

A hard water can reduce the effectiveness of the detergent, make the fabrics stiffened, favour the fabric shrinkage and colour fade.

This appliance is equipped with a water softener able to provide the right degree of water softening to preserve the fabric integrity, colour brightness and ensuring good wash performances at low temperature.

The water softener should be adjusted according to the water hardness of your inlet water. A correct setting allows to achieve the best washing results and the maximum garments protection.

To set the water softener correctly, please refer to 'How to set the water hardness level'.

5.2 How to set the water hardness level

The appliance allows you to chose between 7 levels corresponding to 7 different ranges of water hardness.

Depending on the country, the water hardness is expressed in equivalent

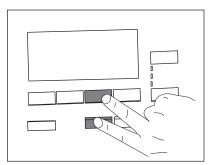
scales: e.g. French degrees (°f), German degrees (°d), English degrees (°e) and

If necessary, please contact your local water authority to check the water hardness in your area.

Check in the "Water hardness levels" table which is the proper level.

To set the water hardness level:

- 1. Press the On/Off button for a few seconds to activate the appliance.
- Wait about 10 seconds for appliance internal check.
- 3. Touch the 🖺 📙 and the 🕼 buttons simultaneously (by touching the two buttons at the same instant, as shown in the next drawing) for some seconds until the display shows the default level C04 and the indicator \coprod goes on. It means the water softener is active during washing only.



- 4. Touch repeatedly the 🖆 🛄 button until the desired level appears (from C01 to C07).
- Touch the Start/Pause button to confirm your choice and exit the menu.

How to set the water softener also during rinse phase

The factory setting allows to soften the water during washing phase only. This setting satisfy most of the use condition. However, if the inlet water is particularly hard (**C06** and **C07** levels), we suggest to set the water softener also during rinsing phase to preserve the fabric softness.

Once you have entered the menu by pressing \widehat{U} and the \widehat{W} buttons:

- 1. Touch the w button. The goes
- This setting increases the salt consumption.
- 2. Touch the Start/Pause button to confirm your choice and exit the menu.

How to deactivate the water softener

Once you have entered the menu by pressing I u and the D buttons:

- By touching the button twice, the water softener is excluded completely. The indicator appears in the display.
 Touch the Start/Pause button to
- Touch the Start/Pause button to confirm your choice and exit the menu.

Water hardness levels

Levels	Water hardness range							
	°f (French de- grees)	°d (German de- grees)	°e (English de- grees)	mmol/l				
C01	≤5	≤3	≤ 4	≤0.5				
C02	6 - 13	4 - 7	5 - 9	0.6 - 1.3				
C03	14 - 21	8 - 11	10 -15	1.4 - 2.1				
C04 ¹⁾	22 - 29	12 - 16	16 - 20	2.2 - 2.9				
C05	30 - 37	17 - 20	21 - 26	3.0 - 3.7				
C06	38 - 45	21 -25	27 - 32	3.8 - 4.5				
C07	≥46	≥26	≥33	≥4.6				

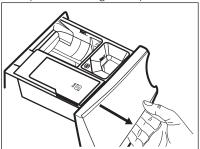
¹⁾ Factory setting, able to satisfy most of the use conditions.

5.3 Pouring salt

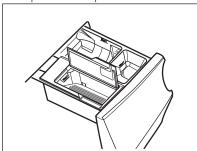
The water softener function acts through special resins present in the appliance.

To regenerate the resins and make them ready to soften the water pour a special salt in the compartment s:

1. Open the detergent dispenser.



2. Open the compartment \$\sigma_{\text{salt}}^{\text{salt}}\$.



3. Pour the special salt.



4. Close the salt compartment and the detergent dispenser.



Regularly check if there is enough salt.

The compartment can contain about 600 gr of salt that are sufficient for about 20 - 300 washing cycles (or 4 - 70 weeks) depending on the set water hardness

level and if the water softener is activated during wash phase only. If the water softener is activated also during rinse phase, the salt refilling lasts 5 - 80 washing cycles (or 1 - 18 weeks) depending on the set water hardness level. Refer to 'How to set the water hardness level'.

The display shows the indicator when salt compartment needs to be refilled with salt, even if a little salt still remains.



WARNING!

Pour the salt in the compartment $\stackrel{\text{salt}}{\leftrightarrows}$ only.



WARNING!

Do not put anything but salt

in the compartment . If any other detergent/additive is poured inadvertently in this compartment, please refer to 'Eliminating detergent or other additives from salt compartment' in 'Troubleshooting' chapter.

Only use special salt for dishwasher and/or washing machine. Other types of salts are less efficient and over time could damage the water softener technology permanently. Do not use fine salt!



The appliance works normally even without salt, but without exploiting its full potential. If using the appliance without salt for a long time, once the salt is finally refilled, the water softener function is completely restored after a few long washing cycles.

6. BEFORE FIRST USE

- 1. Make sure that all transit bolts have been removed from the appliance.
- Make sure that the electrical power is available and the water tap is open.
- 3. Make sure that there is salt in the compartment marked by Ξ and set the proper water hardness level. Refer to "How to set the water hardness level".
- 4. Pour 2 litres of water into the detergent compartment marked by

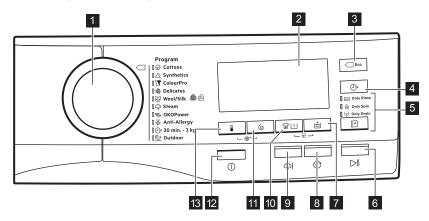
This action activates the drain system.

- 5. Pour a small quantity of detergent into the compartment marked by
- **6.** Set and start a programme for cotton at the highest temperature without any laundry in the drum.

This removes all possible dirt from the drum and the tub.

7. CONTROL PANEL

7.1 Control panel description



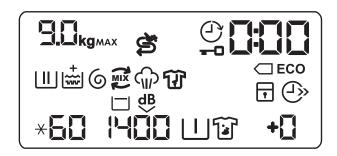
- 1 Programme dial
- 2 Display
- 3 Energy saving touch button (Eco)
- 4 Time saving touch button (Time Save) 🖎
- 5 Skipping phase touch button (Option) ₩
 - Wash phase skipping (Only Rinse)
 - Wash and rinse phase skipping (Only Spin) (O
 - Only drain (Only Drain)

- 6 Start/Pause touch button (Start/ Pause)
- 7 Extra rinse touch button (Extra Rinse)
- 8 Delay start touch button (Delay Start)
- 9 Super steam touch button (Plus Steam)
- 10 Anti-stain and prewash touch button (Stain/Prewash) 😈 📙
- 11 Spin reduction touch button (Spin) 6

\square On/Off push button (On/Off) \bigcirc

13 Temperature touch button (Temperature)

7.2 Display



9.0 _{kg}	Maximum load indicator. The $^{\mbox{\bf kg}}$ icon flashes during laundry load estimation (refer to "PROSENSE load detection" paragraph).
MAX	Maximum laundry indicator. It flashes when the laundry load exceeds the maximum declared load of the selected programme.
\$	Salt refilling indicator. The compartment needs salt refilling: the compartment is empty or the salt is not enough.
©	Delay start indicator.
0	Door locked indicator.
000	The digital indicator can show: • Programme duration (e. g. 240). • Delay time (e. g. 30 or 24). • Cycle end (0). • Warning code (e.g. <i>E20</i>).
□ECO	Energy saving indicators. The \bigcirc indicator appears by selecting a programme for cotton at 40 °C or 60 °C.
Ш	Washing phase indicator: it flashes during prewash and wash phase.
nar l	Rinsing phase indicator: it flashes during rinse phase.
±±=	The 🕇 indicator appears when the Soft Plus option is activated.
6	Spin and drain phase indicator. It flashes during spin and drain phase.

MIX	OKO MIX indicator.
\$	Steam phase indicator.
Û	Anti-crease phase indicator.
1	Child safety lock indicator.
⊕ >	Time saving indicator.
60	Temperature indicator. The \bigstar indicator appears when a cold wash is set.
1400	Spin speed indicator.
	Rinse hold indicator.
d₿	Extra silent indicator.
Ш	Pre-wash indicator.
Î	Stain indicator.
+0	Extra rinse indicator.

8. KNOB AND BUTTONS

8.1 On/Off ①

Pressing this button for a few seconds allows to activate or deactivate the appliance. Two different tunes sound while switching the appliance on or off.

As the Stand-by function automatically deactivates the appliance to decrease the energy consumption in a few cases, you may need to activate the appliance again.

For more details, refer to Stand-by paragraph in Daily Use chapter.

8.2 Introduction



The options/functions are not selectable with all washing programmes. Check the compatibility between options/functions and washing programmes in the "Programme Chart". An option/function can exclude another one, in this case the appliance doesn't allow you to set the incompatible options/functions together.

8.3 Temperature

When you select a washing programme, the appliance automatically proposes a default temperature.

Touch this button repeatedly until the desired temperature value appears on the display.

When the display shows the indicators \bigstar and - , the appliance does not heat the water.

8.4 Spin 6

When you set a programme, the appliance automatically selects the maximum spin speed.

Touch this button repeatedly to:

Decrease the spin speed.



The display shows only the spin speeds available for the set programme.

Activate the Rinse Hold option .

The water of the last rinse is not drained out to prevent the fabrics from creasing. The washing programme ends with water in the drum and the final spin phase is not performed.

The door stays locked. The drum turns regularly to reduce creasing. You must drain the water to unlock the door.

Touch Start/Pause button: the appliance performs the spinning phase and drains the water.

Activate the Extra Silent option.

All spinning phases (intermediate spin and final spin) are suppressed and the programme ends with water in the drum. This helps to reduce creasing. As the programme is very quiet, it is suitable for use at night time when cheaper electricity tariffs are available. In some programmes the rinses are performed with more water.

The display shows the indicator db.
The door stays locked. The drum turns regularly to reduce creasing.
You must drain the water to unlock the door.

Touch the Start/Pause button: the appliance performs only the draining phase.



The appliance empties the water out automatically after approximately 18 hours.

8.5 Stain/Prewash @ 니

The relevant indicator goes on in the display.

• Stain

Select this option to pre-treat heavily soiled or stained laundry using stain remover.

Pour the stain remover into compartment . The stain remover is pre-mixed and heated with detergent in order to improve its effectiveness.



This option can increase the programme duration.



This option is not available with a temperature lower than 40 °C.

Prewash □

Use this option to add a prewash phase at 30 °C before the washing phase.

This option is recommended for heavily soiled laundry, especially if containing sand, dust, mud and other solid particles.



Put the detergent for prewash in a dosing ball inside the drum.



This option can increase the programme duration.

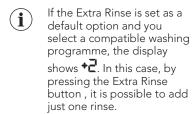
8.6 Extra Rinse 📥

With this option you can add up to 3 rinses accordingly to the selected washing programmes.

Useful for people allergic to detergents and with sensitive skin.

The + indicator shows the selected number of rinses.

This option increases the programme duration.



8.7 Plus Steam ŵ

This option adds a steam phase followed by a short anti-crease phase at the end of the washing programme.

The steam phase reduces fabric creasing and facilitates the fabric ironing.

The indicator flashes on the display during steam phase.



This option increases the programme duration slightly.

When the programme stops the display shows a zero \overline{U} , the indicator \widehat{W} is steady on and the indicator \widehat{W} starts flashing. The drum performs smooth movements for about 30 minutes to keep the steam benefit. By touching any button the anti-crease movements stop and the door unlocks.

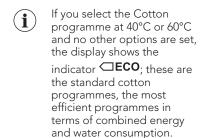


A small laundry load helps to reach better results.

8.8 Eco 🗀

Set this option for slightly or normally soiled items washed at 30°C or higher temperatures.

The appliance decreases the washing temperature and extends the washing time to obtain a good washing efficiency by saving energy. The display shows the indicator **ECO**.



8.9 Time Save 🕒

With this option you can decrease the programme duration.

- If your laundry is normally or lightly soiled, it may be advisable to shorten the washing programme. Touch this button once to decrease the duration.
- In case of smaller load, touch this button twice to set an extra quick programme.

The display shows the indicator $\textcircled{\Rightarrow}$.



This option can also be used to shorten the Steam programme duration.

8.10 Skipping phase button (Option) ☑

By touching this button you can set:
Only Rinse at first touch. The washing programme starts from the rinsing phase by skipping the wash phase.



All set options (except permanent extra rinse) are deselected automatically.

- Only Spin at second touch. The appliance skips wash and rinse phase.
- Only Drain at third touch. The appliance performs only the drain phase.



At firth touch the appliance proposes the default setting of the washing programme again.

8.11 Delay Start 🖰

With this option you can delay the start of a programme in a more convenient

Touch repeatedly the button to set the required delay. The time increases by steps of 30 minutes up to 90' and from 2 hours up to 20 h.

After touching the Start/Pause button, the display shows the indicator $\stackrel{\textstyle \leftarrow}{\mathbf{C}}$ and the selected delay time and the appliance begins the countdown.

8.12 Start/Pause ▷

Touch the Start/Pause button to start, pause the appliance or interrupt a running programme.

9. PROGRAMMES

9.1 Programme Chart



All washing programmes benefit from the softened water, if the water

Washing programmes

Programme	Programme description
Washing programm	es
♦ Cottons	White cotton and coloured cotton. Normal soil and light soil. Standard programmes for the Energy Label consumption values. According to regulation 1061/2010, the programme Cottons at 60 °C and the programme Cottons at 40 °C with the option are respectively the «Standard 60°C cotton programme» and the «Standard 40°C cotton programme». They are the most efficient programmes in terms of combined energy and water consumption for washing normally soiled cotton laundry.
	The water temperature of the washing phase may differ from the temperature declared for the selected programme.
Synthetics	Synthetic items or mixed fabric items. Normal soil.
ColourPro	Coloured cottons and synthetics . Low-temperature cycle for a greater colour protection keeping good cleaning results thanks to softened water.
% Delicates	Delicate fabrics such as acrylics, viscose, polyester items . Normal soil.

Programme	Programme description
	Machine washable wool, hand washable wool and delicate
W (a)	•
Wool/Silk	fabrics with «hand washing» care symbol. ¹⁾
Steam programme	
@	Steam programme for cotton and synthetic items. Steam
Steam	can be used for dried ²⁾ , washed or worn once laundry. This
	programme reduce creases and odours ³⁾ and relaxes the fibres. When the programme is completed, quickly remove the laundry from the drum. After a steam programme, ironing becomes effortless. Do not use any detergent. If necessary, remove stains by washing or using localized stain removal. Steam programmes do not perform any hygienic cycle. Do not set a Steam programme with these types of items: Items that are not suitable for tumble drying. All items with plastic, metal, wooden parts or alike.
Washing programmes	
O KOPower	Cotton and fast-coloured synthetic items. Complete washing programme that, in only 59 minutes, washes the daily soiled laundry intensively and ensures a good washing performance in a short time.
Anti-Allergy	White cotton items. This programme removes micro-organisms thanks to a washing phase with the temperature maintained above 60°C for some minutes. This helps in removing germs, bacteria, micro-organism and particles. An additional rinsing phase ensures a proper removal of detergent residues and pollens/allergenic items. In this way the wash is more effective.
	Cotton and synthetic items lightly soiled or once worn.
20 min 3 kg	

Programme	Programme description
& Outdoor	Synthetic sport items . This programme is designed to gently wash modern sports clothes such as gym, cycling or jogging clothes and similar outdoor items. The recommended laundry load is 2.5 kg.
	To reach better results, do not use fabric soft- ener and make sure that there is no softener residue in the detergent dispenser.
	 Waterproof, waterproof-breathable fabrics. This programme can also be used as waterproof reviving cycle, specifically tailored for treating clothes with a hydrophobic coating, making them waterproof or more water resistant thanks to its impregnation action. To perform the proofing cycle, proceed as follows: Pour a special waterproof cloth restorer in the drawer compartment for fabric softener Reduce the laundry load to 1 kg. To reach the best result with the waterproof reviving action, dry the laundry in a tumble dryer by setting the Outdoor drying programme.

¹⁾ During this cycle the drum rotates slowly to ensure a gentle wash. It can seem that the drum doesn't rotate or doesn't rotate properly, but this is normal for this programme.

Programme temperature, maximum spin speed and maximum load

Programme	Default temperature Temperature range	Maximum spin speed Spin speed range	Maximum load
♦ Cottons	40 °C 95 °C - Cold	1400 rpm 1400 rpm - 400 rpm	9 kg
Synthetics	40 °C 60 °C - Cold	1200 rpm 1200 rpm - 400 rpm	4 kg
ColourPro	30 °C 30 °C - Cold	1200 rpm 1200 rpm - 400 rpm	9 kg
% Delicates	40 °C 40 °C - Cold	1200 rpm 1200 rpm - 400 rpm	4 kg
₩ool/Silk	40 °C 40 °C - Cold	1200 rpm 1200 rpm - 400 rpm	2 kg

²⁾ If you set a Steam programme with dried laundry, at the end of the cycle the laundry can be humid. Line dry the items for about 10 minutes.

³⁾ Steam programme doesn't remove particularly intense odour.

Programme	Default temperature Temperature range	Maximum spin speed Spin speed range	Maximum load
Steam	-	-	1.5 kg
O KOPower	30 °C 60 °C - 30 °C	1400 rpm 1400 rpm - 400 rpm	5 kg
Anti-Allergy	60 °C	1400 rpm 1400 rpm - 400 rpm	9 kg
20 min 3 kg	30 °C 40 °C - 30 °C	1200 rpm 1200 rpm - 400 rpm	3 kg
& Outdoor	30 °C 40 °C - Cold	1200 rpm 1200 rpm - 400 rpm	2.5 kg ¹⁾ 1 kg ²⁾

¹⁾ Washing programme.

Programme options compatibility

	Cottons	Synthetics \triangle	ColourPro	Delicates %	wool/Silk 码 🌑 🖄	Steam (III)	OKOPower	Anti-Allergy 🤯	20 min 3 kg 💩	Outdoor 🖄
Spin	•	•	•	•	•		-	•	-	•
	•	•	•	•	•		•	-		•
d₿	•	•	•	•						
Stain ¹⁾	•	•		•				•		
Prewash	•	•		•				•		
Extra Rinse	•	•	•	•			•	•		
Eco 2)	•	•		•						
Time Save 3)	•	•	•	•		•				
Only Rinse	•	•	•	•	•		•	•	•	•
Only Spin	•	•	•	•	•		•	•	•	•

²⁾ Washing programme and waterproofing phase.

	Cottons	Synthetics 🛆	ColourPro	Delicates %	Wool/Silk 码 🌑 🖄	Steam (III)	OKOPower	Anti-Allergy 🦫	20 min 3 kg 🕼	Outdoor 🖄
Only Drain	•	•	-	-	•		-	•	•	•
Delay Start	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Plus Steam 1)	•	•						•		
Soft Plus	•	•	•	•			•	•		

¹⁾ This option is not available with temperature lower than 40 °C.

9.2 Woolmark Apparel Care - Green



The wool wash cycle of this machine has been approved by The Woolmark

Company for the washing of wool garments labelled as «hand wash» provided that the garments are washed according to the instructions issued by the manufacturer of this washing machine. Follow the garment care label for drying and other laundry instructions. M1361

In UK, Eire, Hong Kong and India the Woolmark symbol is a certification trademark.

10. SETTINGS

10.1 Child Lock

With this option you can prevent that the children play with the control panel.

- To activate/deactivate this option, touch the Land the buttons simultaneously until the indicator comes on/goes off on the display. You can activate this option:
- After you touch the Start/Pause button: all the buttons and the

- programme dial are deactivated (except On/Off button).
- Before you touch the Start/Pause button: the appliance cannot start.
 The appliance keeps the selection of this option after you switch it off.

10.2 Acoustic signals

This appliance is provided with different acoustic signals, that operate when:

²⁾ This option is not available with a temperature lower than 30 °C.

³⁾ If you set the shortest duration, we recommend that you decrease the load size. It is possible to fully load the appliance, however the washing results can be less satisfactory.

- You activate the appliance (special short tune).
- You deactivate the appliance (special short tune).
- You touch the buttons (click sound).
- You make a wrong selection (3 short sounds).
- The programme is completed (sequence of sounds for about 2 minutes).
- The appliance has a malfunction (sequence of short sounds for about 5 minutes).

To **deactivate/activate** the acoustic signals, touch the and the buttons simultaneously for about 6 seconds.



If you deactivate the acoustic signals, they continue operate when the appliance has a malfunction.

10.3 Permanent Extra Rinse

With this option you can permanently have an extra rinse when you set a programme where it is selectable.

• To activate/deactivate this option touch the button and the button simultaneously the relevant indicator comes on/goes off. This option adds two rinses and the display shows +2.

10.4 Soft Plus

Set the Soft Plus option to optimise the fabric softener distribution and improve the fabric softness.

It is suggested when you use the fabric softener.



This option increases slightly the programme duration.

To activate/deactivate this option touch the button and the button simultaneously until the indicator comes on/goes off above the indicator.

11. DAILY USE



WARNING!

Refer to Safety chapters.

11.1 Activating the appliance

- 1. Connect the mains plug to the mains socket.
- 2. Open the water tap.
- 3. Press the On/Off button for a few seconds to activate the appliance.

A short tune sounds (if activated). The programme dial is automatically set on Cotton programme .

The display shows the maximum load, the default temperature, the maximum spin speed, the indicators of the phases making up the programme and the cycle duration.

11.2 Loading the laundry

- 1. Open the appliance door.
- 2. Put the laundry in the drum, one item at a time.

3. Shake the items before you put them in the appliance.

Make sure not to put too much laundry in the drum.

4. Close the door firmly.





CAUTION!

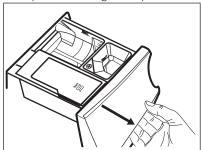
Make sure that no laundry stays between the seal and the door. There is a risk of water leakage or damage to the laundry.

11.3 Filling the detergent and additives



We recommend that you do not exceed the maximum indicated level (**MAX**).

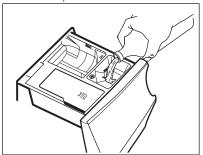
1. Open the detergent dispenser.



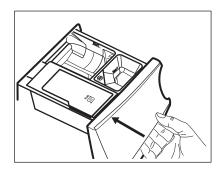
2. Put the powder detergent in the compartment . If using liquid detergent, refer to 'Filling the liquid detergent'.



3. If desired, pour the fabric softener in the compartment **8**.

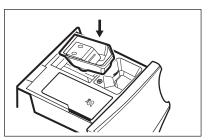


4. Close the detergent dispenser.

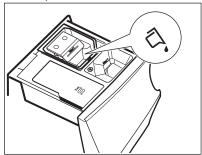


Filling the liquid detergent

1. Insert the proper container for liquid detergent.



2. Pour the liquid detergent in the compartment III.



3. Close the detergent dispenser.

11.4 Setting a programme

 Turn the programme dial to select the desired washing programme. The related programme indicator comes

The indicator of the Start/Pause button flashes.

The display shows the maximum declared load for the programme, the

default temperature, the maximum spin speed, the washing phase indicators (when available) and an indicative programme duration.

- 2. To change the temperature and/or the spin speed, touch the related buttons.
- If desired, set one or more options by touching the related buttons. The related indicators come on in the display and the given information changes accordingly.



In case a selection is **not possible**, no indicator comes on and an acoustic signal sounds.

11.5 Starting a programme

Touch the Start/Pause button to start the programme.

The related indicator stops flashing and stavs on.

In the display, the indicator of the operating phase starts flashing and the maximum load indicator goes off. The programme starts, the door is locked. The display shows the indicator





The drain pump can operate shortly before the appliance fills water.

11.6 Starting a programme with the delay start

- Touch the Delay Start button repeatedly until the display shows the desired delay time. The indicator Comes on.
- **2.** Touch the Start/Pause button. The appliance starts the countdown of the delay start.

When the countdown is completed, the programme starts.



The PROSENSE estimation starts at the end of the countdown.

Cancelling the delay start after the countdown has started

To cancel the delay start:

- Touch the Start/Pause button to pause the appliance. The related indicator flashes.
- Touch the Delay Start button repeatedly until the display shows <a>I¹
- 3. Touch the Start/Pause button again to start the programme immediately.

Changing the delay start after the countdown has started

To change the delay start:

- 1. Touch the Start/Pause button to pause the appliance. The related indicator flashes.
- Touch the Delay Start button repeatedly until the display shows the desired delay time.
- 3. Touch the Start/Pause button again to start the new countdown.

11.7 The ProSense load detection



The programme duration in the display is referred to a **medium/high load**.

After touching the Start/Pause button, the maximum declared load indicator goes off, the indicator III flashes, the ProSense starts the laundry load detection:

- The appliance detects the load in the first 30 seconds: the indicator kg and the time dots flash, the drum rotates shortly.
- 2. At the end of the load detection, the indicator **kg** goes off and the time dots stop flashing. The programme duration will be adjusted accordingly and could increase or decrease. After further 30 seconds, the water filling starts.

At the end of the load detection, **in case** of drum overload, the indicator **MAX** is flashing in the display:

In this case, for 30 seconds, it is possible to pause the appliance and remove the exceeding garments.

Once removed the exceeding garments, touch the Start/Pause button to start the programme again. The ProSense phase can be repeated up to three times (see point 1).

Important! If the laundry amount will not be reduced, the washing programme starts anyway, despite the overload. In this case, it will be not possible to guarantee the best washing results.



About 20 minutes after the programme start, the programme duration could be adjusted depending on the capacity of water absorption of the fabrics.



The ProSense detection is carried out with complete washing programmes only (no skipping phase selected).

11.8 Programme phase indicators

When the programme starts the indicator of the running phase flashes and the other phase indicators are steady on.

E.g. the washing or pre wash phase is



When the phase ends the relevant indicator stops flashing and is steady on. The next phase indicator starts flashing.

E.g. the rinse phase is running:



During the washing cycle, the appliance mixes the detergent, the stain removal for fabric treatment and/or the fabric softener with water before introducing

them into the drum; the indicator appears and disappears on the display according to the different programme phases (the arrows flash alternatively).

If you select the Plus Steam the steam phase indicators come on.

The steam phase is running:



The anti-crease phase is running:



11.9 Interrupting a programme and changing the options

When the programme is running, you can change only some options:

- **1.** Touch the button Start/Pause. The related indicator flashes.
- Change the options. The given information in the display changes accordingly.
- **3.** Touch the button Start/Pause again. The washing programme continues.

11.10 Cancelling a running programme

- Press the button On/Off to cancel the programme and to deactivate the appliance.
- 2. Press the button On/Off again to activate the appliance.

Now, you can set a new washing programme.



If the ProSense phase is already carried out and the water filling is already started, the new programme starts without repeating the ProSense phase. The water and the detergent are not drained out in order to avoid waste. The display shows the maximum duration of the programme, updating it about 20 minutes after the starting of the new programme.

11.11 Opening the door



If the temperature and level of the water in the drum are too high and/or the drum still rotates you cannot open the door.

While a programme or the delay start operates, the appliance door is locked.

- 1. Touch the button Start/Pause. In the display the related door lock indicator goes off.
- 2. Open the appliance door. If necessary, add or remove the items.
- Close the door and touch the button Start/Pause.

The programme or the delay start continues.

11.12 End of the programme

When the programme has finished, the appliance stops automatically. The acoustic signals operate (if they are active)

In the display all washing phase indicators become steady and the time area shows $\overline{\bf \Omega}$.

The indicator of the Start/Pause button goes off.

The door unlocks and the indicator **-0** goes off.

1. Press the On/Off button to deactivate the appliance.
After five minutes from the end of the programme, the energy saving function automatically deactivates the appliance.



When you activate the appliance again, the display show the end of the last selected programme. Turn the programme dial to set a new cycle.

- **2.** Remove the laundry from the appliance.
- 3. Make sure that the drum is empty.
- Keep the door and the detergent dispenser slightly ajar to prevent mildew and odours.
- 5. Close the water tap.

11.13 Draining water out after end of cycle

If you have chosen a programme or an option that does not empty out the water of the last rinse, the programme is completed, but:

- The drum still turns at regular intervals to prevent the creases in the laundry.
- The door stays locked.
- You must drain the water to open the door:
- If necessary, touch the Spin button to decrease the spin speed proposed by the appliance.
- 2. Touch the Start/Pause button:
 - If you have set , the appliance drains the water and spins.
 - If you have set , the appliance only drains the water.

The option indicator \square or $^{\mbox{dB}}$ goes out, while the indicator \odot flashes and then goes off.

- 3. When the programme is completed and the door locked indicator goes off, you can open the door.
- 4. Press the On/Off button a few seconds to deactivate the appliance.



In any case, the appliance empties the water out automatically after approximately 18 hours.

11.14 Stand-by option

The Stand-by function automatically deactivates the appliance to decrease the energy consumption when:

- You do not use the appliance for 5 minutes before you touch the Start/ Pause button.
 - Press the button On/Off to activate the appliance again.
- After 5 minutes from the end of the washing programme

Press the On/Off button to activate the appliance again.

The display shows the end of the last set programme.

Turn the programme dial to set a new cycle.



If you set a programme or an option that ends with water in the drum, the Stand-by function **doesn't deactivate** the appliance to remind you to drain the water.

12. HINTS AND TIPS



WARNING!Refer to Safety chapters.

12.1 The laundry load

- Divide the laundry into: white, coloured, synthetics, delicates and wool.
- Follow the washing instructions on the laundry care labels.
- Do not wash white and coloured items together.
- Some coloured items can discolour with the first wash. We recommend that you wash them separately for the first couple of times.
- Button up pillowcases, close zippers, hooks and poppers. Tie up belts.
- Empty pockets and unfold.
- Turn multilayered fabrics, wool and items with printed illustrations inside
- Pre-treat tough stains.
- Wash heavy soil stains with a special detergent.
- Be careful with curtains. Remove the hooks and put the curtains in a washing bag or pillowcase.
- Do not wash laundry without hems or with cuts. Use a washing bag to wash small and/or delicate items (e.g. underwired bras, belts, tights, etc.).
- A very small load can cause balance problems with the spin phase leading to excessive vibration. If this occurs:
 - a. interrupt the programme and open the door (refer to "Opening the door when a programme or the delay start operates");
 - manually redistribute the load so that the items are spaced evenly around the tub;
 - **c.** press the Start/Pause button. The spin phase continues.

12.2 Stubborn stains

For some stains, water and detergent is not sufficient.

We recommend that you pre-treat these stains before you put the items in the appliance.

Special stain removers are available. Use the special stain remover that is applicable to the type of stain and fabric.

12.3 Detergents and other treatments

- Only use detergents and other treatments specially made for washing machines:
 - powder detergents for all types of fabric,
 - powder detergents for delicate fabrics (40 °C max) and woollens,
 - liquid detergents, preferably for low temperature wash programmes (60 °C max) for all types of fabric, or special ones for woollens only.
- Do not mix different types of detergents.
- To help the environment, do not use more than the recommended quantity of detergent.
- Follow the instructions that you find on packaging of the detergents or other treatments without exceeding the indicated maximum level (MAX).
- Use the recommended detergents for the type and colour of the fabric, the programme temperature and the level of soil.

12.4 Ecological hints

 Set a programme without the prewash phase to wash laundry with normal soil.

- Always start a washing programme with the maximum load of laundry allowed.
- If you pre-treat the stains, you can use a stain remover when you set a programme with a low temperature.

 To use the correct quantity of detergent, refer to the quantity suggested by the detergent producer.

13. CARE AND CLEANING



WARNING!

Refer to Safety chapters.

13.1 External cleaning

Clean the appliance with mild soap and warm water only. Fully dry all the surfaces.



CAUTION!

Do not use alcohol, solvents or chemical products.

13.2 Descaling



If the water hardness in your area is high or moderate, we recommend that you use a water descaling product for washing machines.

Regularly examine the drum to check any limescale.

The regular detergents already contain water softening agents, but we recommend to run a cycle with empty drum and a descaling product occasionally.



Always follow the instructions that you find on the packaging of the product.

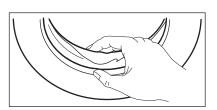
13.3 Maintenance wash

The repeated and prolonged use of low temperature and short programmes can cause detergent deposits, fluff residues, bacterial growth and biofilm formation inside the drum and the tub. This could generate bad odours and mildew.

To eliminate these deposits and hygienize the inner part of the appliance, run a maintenance wash at least once a month:

- 1. Remove all laundry from the drum.
- 2. Run a cotton programme with the highest temperature with a small quantity of powder detergent.

13.4 Door seal



Regularly examine the seal and remove all objects from the inner part.

13.5 Cleaning the drum

Regularly examine the drum to prevent rust particles.

For a complete cleaning:

1. Clean the drum with special products for stainless steel.



Always follow the instructions that you find on the packaging of the product.

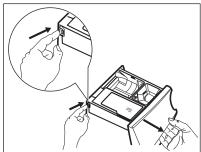
2. Run a short cotton programme at high temperature with empty drum and with a small quantity of powder detergent, in order to rinse out any left residues.

13.6 Cleaning the detergent dispenser and the salt compartment

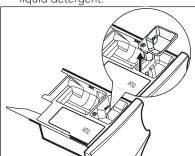


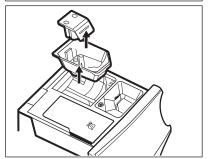
Before cleaning, make sure that the all compartments are empty. To prevent possible deposits of dried detergent, clotted fabric softener, formation of mould in the dispenser drawer and/or salt fouling in the salt compartment, once in a while carry out the following cleaning procedure:

 Open the drawer. Press the catch as indicated in the picture and pull the drawer out.

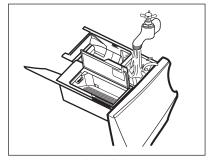


2. Remove the insert for the softener and, if inserted, the container for liquid detergent.

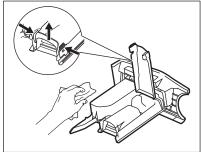




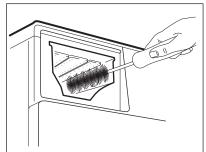
3. Wash the drawer and all inserts under running water.



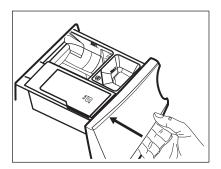
4. Make sure that all detergent residue is removed from the detergent conveyor. Use a cloth.



 Make sure that all detergent residue is removed from the upper and lower part of the recess. Use a small brush to clean the recess.



6. Insert the detergent drawer into the guide rails and close it. Run the rinsing programme without any clothes in the drum.



13.7 Cleaning the drain pump



WARNING!

Disconnect the mains plug from the mains socket.



Regularly check the drain pump filter and make sure that it is clean.

Clean the drain pump if:

- The appliance does not drain the water.
- The drum does not turn.
- The appliance makes an unusual noise because of the blockage of the drain pump.
- The display shows the alarm code **E20**.

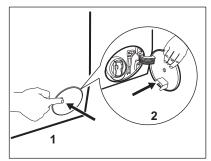


WARNING!

- Do not remove the filter while the appliance operates.
- Do not clean the pump if the water in the appliance is hot. Wait until the water cools down

Proceed as follows to clean the pump:

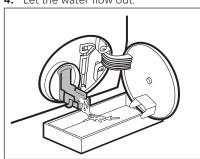
1. Open the pump cover.



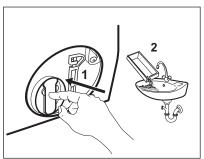
- 2. Place a suitable bowl below the drain pump access to collect the water that flows out.
- **3.** Squeeze the two levers and pull the drainage duct forward to open it.



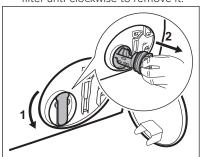
4. Let the water flow out.



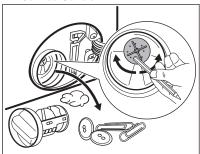
- When the bowl is full of water, close the drainage duct back and empty the container.
- **6.** Repeat the steps 4 and 5 until the water stops to flowing out.



7. Close the drainage duct and turn the filter anti-clockwise to remove it.



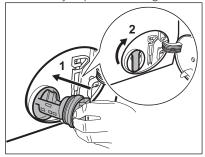
- **8.** If it is necessary, remove fluff and objects from the filter recess.
- 9. Make sure that the impeller of the pump can rotate. If it does not rotate, contact the Authorised Service Centre.



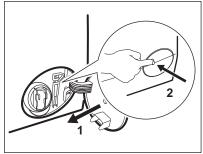
10. Clean the filter under the water tap.



11. Put the filter back into the special guides by turning it clockwise. Make sure that you tighten the filter correctly to prevent leakages.



12. Close the pump access.



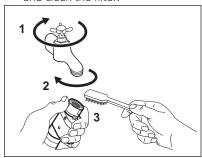
When you drain the water with the emergency drain procedure, you must activate the drain system again:

- a. Put 2 litres of water in the main wash compartment of the detergent dispenser.
- **b.** Start the programme to drain the water.

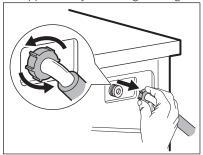
13.8 Cleaning the inlet hose and the valve filter

It is recommended to clean both the filters of the inlet hose and valve occasionally to remove any deposit, collected over the time:

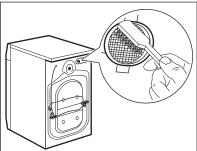
Remove the inlet hose from the tap and clean the filter.



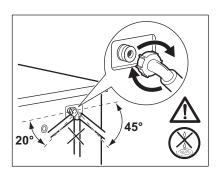
Remove the inlet hose from the appliance by loosening the ring nut.



Clean the valve filter on the back of the appliance with a toothbrush.



When you reconnect the hose to the back of the appliance, turn it left or right (not in vertical position) depending on the position of your water tap.



13.9 Emergency drain

If the appliance cannot drain the water, carry out the same procedure, described in 'Cleaning the drain filter' paragraph. If necessary, clean the pump.

When you drain the water with the emergency drain procedure, you must activate the drain system again:

- 1. Put 2 litres of water in the main wash compartment of the detergent dispenser.
- Start the programme to drain the

13.10 Frost precautions

If the appliance is installed in an area where the temperature can reach the values around 0° C or drop below, remove the remaining water from the inlet hose and the drain pump.

- 1. Disconnect the mains plug from the mains socket.
- Close the water tap.
- 3. Put the two ends of the inlet hose in a container and let the water flow out of the hose.
- 4. Empty the drain pump. Refer to the emergency drain procedure.
- 5. When the drain pump is empty, install the inlet hose again.



Make sure that the temperature is higher than 0 °C before you use the appliance again. The manufacturer is not responsible for damages caused by low temperatures.

14. TROUBLESHOOTING

Ţ

WARNING!

Refer to Safety chapters.

14.1 Introduction

The appliance does not start or it stops during operation.

First try to find a solution to the problem (refer to the table). If the problem persists, contact the Authorised Service Centre.

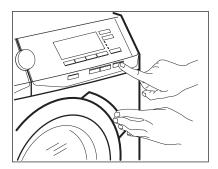
In case of major problems, the acoustic signals operate, the display shows an alarm code and the Start/Pause button may flash continuously:

- *E10* The appliance does not fill with water properly.
- *E20* The appliance does not drain the water.
- E40 The appliance door is open or not closed correctly. Please check the door!



If the appliance is overloaded, remove some items from the drum and/or keep pressed the door while touching the Start/Pause button until the indicator

stops flashing (see the picture below).



- EHD The mains supply is unstable. Wait until the mains supply is stable.
- E91 No communication between electronic elements of the appliance. Switch it off and switch on again.
- **EFO** The anti-flood device is on. Disconnect the appliance and close the water tap. Contact the Authorised Service Centre.



WARNING!

Deactivate the appliance before carrying out any check

14.2 Possible failures

Problem	Possible solution
The programme does not start.	Make sure that the mains plug is connected to the mains socket.
	Make sure that the appliance door is closed.
	Make sure that there is not a damaged fuse in the fuse box.
	Make sure that the Start/Pause has been touched.
	If the delay start is set, cancel the setting or wait for the end of countdown.
	Deactivate the Child Lock function, if it is on.

	Possible solution			
The appliance does not fill with water properly.	Make sure that the water tap is open.			
	Make sure that the pressure of the water supply is not too low. For this information, contact your local water authority.			
	Make sure that the water tap is not clogged.			
	Make sure that the filter of the inlet hose and the filter of the valve are not clogged. Refer to 'Care and cleaning'.			
	Make sure that the water inlet hose has no kinks, damages or bends.			
	Make sure that the connection of the water inlet hose is correct.			
The appliance fills with water and drains immediately.	Make sure that the drain hose is in the correct position. The hose may be positioned too low (see 'Water drainage' paragraph).			
The appliance does not drain the water.	Make sure that the sink spigot is not clogged.			
	Make sure that the drain hose has no kinks or bends.			
	Make sure that the drain filter is not clogged. Clean the filter, if necessary. Refer to 'Care and cleaning'.			
	Make sure that the connection of the drain hose is correct.			
	Set the drain programme if you set a programme without drain phase.			
	Set the drain programme if you set an option which ends with water in the tub.			
The spin phase does not operate or the washing cycle lasts longer than usual.	Set the spin programme.			
	Make sure that the drain filter is not clogged. Clean the filter, if necessary. Refer to 'Care and cleaning'.			
	Adjust manually the items in the tub and start the spin phase again. This problem may be caused by balance problems.			
There is water on the floor.	Make sure that the couplings of the water hoses are tight and there is not water leakages.			
	Make sure that the drain hose have no damages.			
	Make sure you use the correct detergent and the correct quantity of it.			

Problem	Possible solution
You cannot open the appliance door.	Make sure that a washing programme that ends with water in tub, has been selected.
	Make sure that the washing programme is finished.
	Set the drain or the spin programme if there is water in the drum.
	Make sure that the appliance receives electrical power.
	This problem may be caused by a failure of the appliance. Contact the Authorised Service Centre. If you need to open the door, please read carefully «Emergency door opening».
The appliance makes an unusual noise and vibrates.	Make sure the levelling of the appliance is correct. Refer to 'Installation'.
	Make sure that the packaging and/or the transit bolts are removed. Refer to 'Installation'.
	Add more laundry in the drum. The load may be too small.
The programme duration increases or decreases during programme execution.	The ProSense function is able to adjust the programme duration according to the type and the amount of the laundry. Refer to 'The ProSense load detection' in 'Daily Use' chapter.
The washing results are not satisfactory.	Increase the detergent quantity or use a different detergent.
	Use special products to remove the stubborn stains before you wash the laundry.
	Make sure that you set the correct temperature.
	Decrease the laundry load.
	Make sure that no other type of detergent has been poured
	the compartment . In this case, refer to 'Eliminating detergent or other additives from salt compartment'.
	Make sure that no salt has been poured in the compartment LIII. If it happens, run a rinse cycle or run the washing cycle again.
Too much foam in the drum during the washing cycle.	Reduce the quantity of detergent.
Excessive consumption of salt.	Check if the water softener has been set to act also during rinse phase. Refer to 'How to set the water hardness level' in 'The Water Softener technology (Soft Water)' chapter.

After the check, activate the appliance. The programme continues from the point of interruption.

If the problem occurs again, contact the Authorised Service Centre. If the display shows other alarm codes. Deactivate and activate the appliance. If the problem continues, contact the Authorised Service Centre.

14.3 Emergency door opening

In case of power failure or functioning failure the appliance door remains locked. The washing programme continues when the power is restored. If the door remains locked in case of failure, it is possible to open it using the emergency unlock function.

Before opening the door:



CAUTION!

Risk of burns! Make sure that the water temperature is not too high and the laundry is not hot. If necessary, wait until they cool down.



CAUTION!

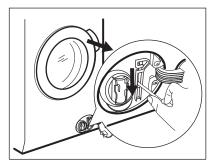
Risk of injury! Make sure that the drum is not rotating. If necessary, wait until the drum stops rotating.



Make sure that the water level inside the drum is not too high. If necessary, proceed with an emergency drain (refer to «Emergency drain» in «Care and cleaning» chapter).

To open the door, proceed as follows:

- 1. Press the On/Off button to switch the appliance off.
- 2. Disconnect the mains plug from the mains socket.
- 3. Open the filter flap.
- 4. Keep the emergency unlock trigger pulled downward and, at the same time, open the appliance door.



- Take out the laundry and then close the appliance door.
- Close the filter flap.

14.4 Eliminating detergent or other additives from salt

compartment ⋚

Any type of detergent and additives inadvertently poured in the compartment

🕏 must be eliminated completely.

If this happens, please proceed as follows:

1. Pull the drawer out.



- Eliminate any trace of detergent or additive and clean the compartment thoroughly.
- 3. Insert the drawer back and pour salt

in the compartment \lessgtr .

4. Close the drawer.

5. Run a cotton or synthetic cycle, without reducing time, to restore the water softener function.

15. CONSUMPTION VALUES



The data in this table are approximate. Different variables can affect the data: the quantity and type of laundry, the water and ambient temperature.



During the washing programme, the Prosense technology can vary the wash duration and the consumption values. For more details see 'The Prosense load detection' paragraph in 'Daily Use' chapter.

Programmes	Load (kg)	Energy consump- tion (kWh)	Water consump- tion (litre)	Approximate programme duration (minutes)	Remain- ing mois- ture (%) ¹⁾	
Cottons 60°C	9	1.65	90	220	52	
Cottons 40°C	9	1.20	90	210	52	
Synthetics 40°C	4	0.72	55	160	35	
Delicates 40°C	4	0.60	60	120	35	
Wool/Silk 30°C	2	0.35	58	60	30	
Standard cotton programmes ²⁾						
Standard 60°C cotton	9	0.29	55	258	52	
Standard 60°C cotton	4.5	0.25	42	177	52	
Standard 40°C cotton	4.5	0.24	42	173	52	

¹⁾ At the end of spin phase.

²⁾ The performance results and low energy consumption are guaranteed by the use of softened water. To maintain this achievement over time, it is essential to set the right water hardness level by following the user manual instructions and use salt regularly for regenerating the resins .

Off Mode (W)	Left On Mode (W)			
0.30	0.30			

The information given in the chart above is compliant with the EU Commission regulation 1015/2010 implementing directive 2009/125/EC

16. TECHNICAL DATA

Dimension	Width/ Height/ Depth/ Total depth	600 mm/ 850 mm/ 630 mm/ 660 mm
Electrical connection	Voltage Overall power Fuse Frequency	230 V 2200 W 10 A 50 Hz
Level of protection against ingress of solid particles and moisture ensured by the protective cover, ex- cept where the low voltage equipment has no pro- tection against moisture		IPX4
Water supply pressure	Minimum Maximum	0,5 bar (0,05 MPa) 8 bar (0,8 MPa)
Water supply 1)		Cold water
Maximum Load	Cotton	9 kg
Energy Efficiency Class		A+++
Spin Speed	Maximum	1400 rpm

¹⁾ Connect the water inlet hose to a water tap with a 3/4" thread.

17. ACCESSORIES

17.1 Available in www.aeg.com/shop or from authorised dealer



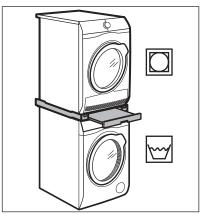
Only appropriate accessories approved by AEG ensure the safety standards of the appliance. If unapproved particles are used, any claims will be invalidated.

17.2 Fixing plate kit

If you install the appliance on a plinth, secure the appliance in the fixing plates.

Read carefully the instructions supplied with the accessory.

17.3 Stacking kit



The tumble dryer can be stacked on the top of the washing machine **only by** using the correct stacking kit manufactured and approved by AEG.



Verify the compatible stacking kit by checking the depth of your appliances.

The stacking kit can be used only with the appliances specified in the leaflet provided with the accessory.

Read carefully the instructions supplied with the appliance and with the accessory.



WARNING!

Do not put the tumble dryer under the washing machine.

To raise your appliance and makes loading and unloading laundry easier.

The drawer can be used for laundry storage e.g.: towels, cleaning products and more.

Read carefully the instructions supplied with the accessory.

17.4 Pedestal with the drawer



18. ENVIRONMENTAL CONCERNS

Recycle the materials with the symbol \circlearrowleft . Put the packaging in applicable containers to recycle it. Help protect the environment and human health and to recycle waste of electrical and electronic appliances. Do not dispose appliances

marked with the symbol with the household waste. Return the product to your local recycling facility or contact your municipal office.

Double Norma	Hazardous Substances					
Parts Name		Hg	Cd	Cr6+	PBBs	PBDEs
Cabinet	\bigcirc	\circ	\circ	\bigcirc	\bigcirc	\bigcirc
Cavity (including lamp, sensor, heaters, insulation, hot air						
motor & fan, lateral grids, steam generator & circuit,	Х	\circ	\bigcirc	\circ	\bigcirc	\circ
magnetron for microwaves)*						
Fan motor & Cooling system	Х	\circ	\circ	0	\circ	\bigcirc
Door (including wavechoke lamella for microwaves)*	Х	\circ	\circ	\circ	\circ	\bigcirc
Control Panel	Х	\circ	\circ	\circ	\circ	\bigcirc
Wiring	Х	\circ	\circ	\circ	\circ	\bigcirc
Accessories (cooking tools as meat probe, shelves, baking tray	Х					
+ cleaning tools as sponge)*	^					
Fittings for installation (screws)	0					0

Note:

- 1. This table is compiled according to SJ/T 11364-2014.
- 2. "O" means this kind of hazard substance content in all the homogenous material of this part is under the limitation regulated in
- 3. "X" means this kind of hazard substance content at least in one homogenous material of this part is above the limitation regulated in GB/T26572-2011.
- 4. For these parts with "X" in the above table, there is no replacement solution due to technique limitation in the industry; however, this may change with the technique improvement.
- 5. The parts marked with * means that not applies to all models, the parts actuals depend on specific models
- 6. Under normal usage condition, the environment friendly usage period is 15 year.

→ 157014151-A-482017